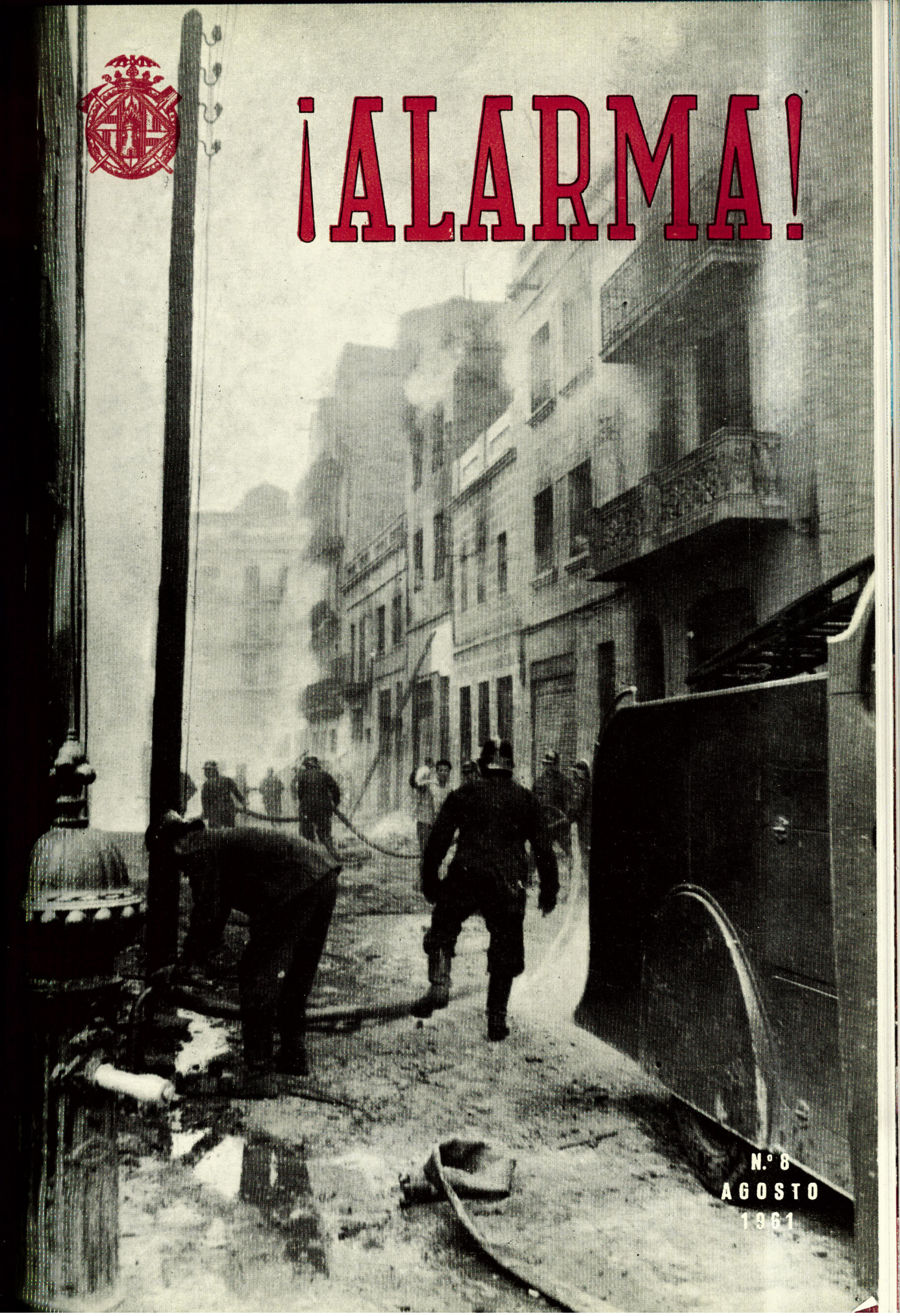




¡ALARMA!



N.º 8
AGOSTO
1961

CEDAC

CONSTRUCCIONES ELECTRICAS DE ALTA CALIDAD, S. A.

VIA LAYETANA, N.º 30, 5.º, 1 - TELEFONO 222 83 65

BARCELONA - 3

Interruptores de tambor, Conmutadores, Inversores, Conmutadores Estrella-triángulo, de polos, de amperímetro y voltímetro, etc., etc.

Cajas herméticas especiales para protección contra polvo, humedad, ácidos, golpes, etc.



Representantes y servicio técnico para España de:

Klöckner-Moeller G. m. b. H. Bonn

CERVANTES, S. A.

COMPañIA ESPAÑOLA DE SEGUROS

Vida - Incendios - Transportes - R. C. - Automóviles

Robo - Accidentes individuales y del Trabajo

Sucursal en Cataluña:
BARCELONA

PASEO DE GRACIA, 8

Teléf.* 228 22 72 / 7

5 líneas

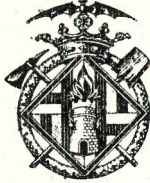
¡ALARMA!

PREVENCIÓN

EXTINCIÓN

SALVAMENTO

Año XV
3.ª Época



Núm. 8
Agosto 1961

ASOCIACIÓN CULTURAL Y DEPORTIVA DEL CUERPO DE BOMBEROS DE BARCELONA

PROVENZA, 178 BARCELONA TELÉF. 230 30 30

DEPOSITO LEGAL. B. 2110. - 1958

Editorial

Son innumerables los incendios de bosque que en lo que va de verano se han registrado en todo el territorio nacional. Algunos de ellos han alcanzado tal magnitud que han durado varios días dando lugar a considerables pérdidas de la riqueza forestal, que si se hiciese pública se vería que ascienden a millones de pesetas. Es el problema de cada año. Al llegar el buen tiempo, en más o menos escasez desencadenan una serie de fuegos de bosque que merman en gran escala nuestra ya modesta riqueza forestal.

Al llegar esta época se dictan disposiciones por las autoridades locales u organismos de carácter nacional para evitar que estos hechos se produzcan, pero que no siempre se traducen en medidas efectivas. Hablamos fuerte porque nos duele que se quemen actualmente millones de pesetas habiendo sido posible de reducirlo a lo mínimo, pero para ello es necesaria una labor eficaz y de conjunto. No basta con sólo de Santa Bárbara cuando truena, sino que es necesario velar continuamente por nuestros bosques desarrollando una Campaña Nacional en la que se cree, entre todos los españoles, conciencia de respeto al árbol, que vaya desde la escuela, donde el maestro inculque al niño este deber cívico, hasta todas las instancias sociales, mediante conferencias y notas divulgadas por prensa, radio y televisión, y con carteles alusivos colocados en estaciones ferroviarias y lugares frecuentados por todos aquellos que acuden a los bosques, en los que debe expresarse, entre otras cosas, la manera de sofocar un incendio en sus inicios por cualquiera que imprudentemente lo haya originado. Concomitante con esta Campaña, deberán establecerse equipos de vigilancia, que bien podrían ser voluntarios, para vigilar las zonas forestales e instalar destacamentos con torres de vigilancia y equipos de radio en los lugares estratégicos, con el material necesario para la labor que podrían llevar a cabo las Diputaciones Provinciales.

Estas son, a grandes rasgos, las medidas que se deberían adoptar para la protección de nuestros bosques, que ya se emplean en la mayoría de los países, donde se utilizan incluso helicópteros para que la labor sea más eficaz. Medidas que deberían empezarse a aplicar hoy, sin esperar mañana... o a que sea demasiado tarde.

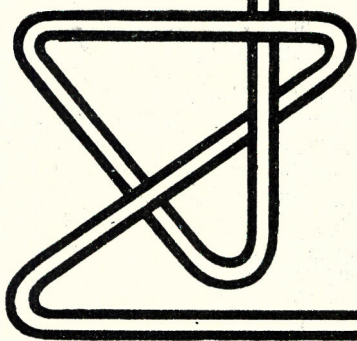
SUMARIO

	<u>Pág.</u>
Editorial...	5
Los incendios forestales ...	7
Explosión e incendio...	17
Grandioso incendio ...	21
II Congreso Nacional de Bomberos de España ...	22
Asociación Española de Lucha contra el Fuego ...	27
Reglas de prudencia para los buceadores ...	31
Importante incendio en la colonia «José Antonio» Girón» (Madrid)	33
Gráficos de siniestros ...	37
Festival anual 1961 ...	39
Deportes ...	41
Noticario ...	43

ONITUBO

Industria manipuladora
del tubo

de hierro,
latón y
aluminio



**Especialidad en curvar
y conificar**

**toda clase de tubo para
muebles metálicos e
industria en general.**

● Puigcerdá, 200-202 - tel. 226.68.73 - barcelona

artés

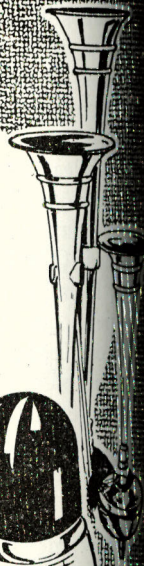
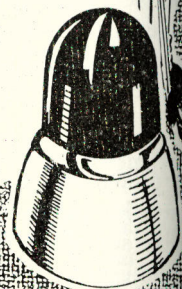
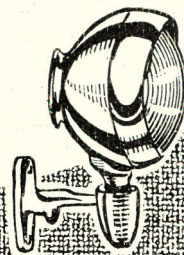
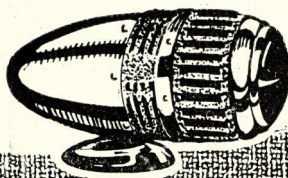
José Artés de Arcos

SOCIEDAD ANONIMA.

Declarada Empresa Modelo por el Estado

BOCINAS, SIRENAS, FAROS DE LUZ GIRATORIA Y ORIENTABLES, ACCESORIOS DE USO EXCLUSIVO PARA LOS SERVICIOS DE AMBULANCIAS, POLICIA, BOMBEROS, ETC.

BARCELONA
ALMERIA
MADRID



OS INCENDIOS FORESTALES

Conferencia pronunciada el 16 de junio de 1961, en el local del Club Excursionista de Gracia (Barcelona), por el Jefe jubilado del Servicio de Extinción de Incendios y Salvamentos de Barcelona, D. José Sabadell Mercadé.

Se me propuso pronunciar un aconferencia en mi primer pensamiento fue, todo y agradecimiento el honor que se me dispensaba, no aceptar la invitación como no he aceptado otras muchas, ya que nunca he sido considerado con suficiente autoridad de conferencia solamente por razones de amistad o bien obligado. Por tanto, me he visto precisado a acceder en algunas ocasiones como ocurrió, entre otras, cuando me invitaron a pronunciar una conferencia en la Escuela Profesional del Excursionista en Barcelona, y más tarde, cuando el general de Brigada Santayana, General de Defensa Pasiva, entonces, Director General de Protección Civil, me invitó también a pronunciar otra en Madrid, en el local de la Escuela de Guerra. Desde entonces, he recibido tales pruebas de afecto de dicho general que al nombrarme accidentalmente por derecho la ocasión para renovar mi agradecimiento. Pero bien, si por razones de amistad he cedido en otras ocasiones por estas mismas razones me obligan ahora, ya que yo soy como vosotros, tengo la suerte de contar no solamente con buenos amigos y buenos amigos, sino también con queridos familiares. Más aun, hay otra razón que me impele a venir aquí hoy y a permanecer algún tiempo entre vosotros, es el calor de frío y rígido conferenciante, sino como un día más, y esta razón es la gran simpatía que, en general, me inspiran los centros excursionistas, por su enorme fuerza y cultural y particularmente éste, por radicar, en la ex villa de Gracia, donde nací y viví los mejores años de mi existencia, esta villa que tantos recuerdos guarda para los que en ella nacimos antes de su conveniente agregación a la gran Barcelona y a la ciudad de Gracia. El poeta Luis Damians dedicó una oda que fue premio del lirio de plata ofrecido por su Ayuntamiento, en el concurso literario de la Junta Local de Instrucción Pública el año 1883 y de cuya oda, por mi amor a Gracia, he resistido la tentación de leer algunos pequeños fragmentos, rogándoles me perdonen el momentáneo apartamiento de nuestro tema.

Así:

Vedla!, que esbelta y bella, guarecida
Del alto Tibidabo en la ancha falda,
De Barcino la hija más querida
Se duerme sobre un lecho de esmeralda;
Parece al contemplarla tan preciosa
Entre árboles y flores,
Bajo un cielo de lípidos colores,
La hija candorosa
Del Hacedor Divino,
Escuchando a su amante, el mar vecino,
Que murmurando la apellida hermosa.

Después de alabar su progreso y su trabajo, dice el poeta:

No hay distinción allí; sus moradores
Siguiendo del progreso los ideales,
Jamás fueron esclavos ni señores;
Artistas, pobres, ricos, artesanos,
Ante la Ley común, fueron iguales;
Ante la Patria y Dios, fueron hermanos.

Adelante, continúa:

En Gracia todo es vida y movimiento;
Allí las Sociedades de Fomento

Doquier se multiplican;
Acá el arte practican
Los que rinden tributo al sentimiento.

Y después de alabar los orfeones y los coros de Clavé, acaba con los siguientes versos:

Tal es Gracia por fin; feliz mil veces
El pueblo libre que su vida iguala;
Que de este mundo en la mortal contienda
Siguiendo de ella la florida senda,
Las altas cimas de la gloria escala;
Dichosa, Gracia, que impasible avanza
Con la ignorancia y el delito en lucha,
Y en su camino solamente escucha
Himnos de honor, que su victoria alcanza;
Dichosa, sí; su dulce bienandanza
Ni un solo asomo de desdicha empaña;
Que ajena al vicio y al dolor extraña
Con sus virtudes y su fe y su gloria,
Presta laureles a la patria historia
Y honra a su siglo y a la madre España.

Entre la calle Mayor de Gracia y la Rambla de Prat he vivido los cuarenta primeros años de mi vida. Permittedme, pues, que me enorgullezca de ser tan graciense como vosotros, a pesar de que por el cargo que he desempeñado hasta el mes de abril último, me he visto obligado a residir en otro lugar de nuestra Barcelona a la que, en su conjunto, todos amamos entrañablemente, cualquiera que sea el rincón de la misma o la población limitrofe agregada a la Ciudad Condal donde hayamos nacido o donde vivamos, porque la ciudad entera pertenece a todos los barceloneses y todos nos alegramos de su engrandecimiento, aunque dicho engrandecimiento tenga lugar por el lado opuesto al de nuestra residencia.

Son muchos, son cada día más numerosos, los que salen fuera de la ciudad los días festivos, pero comparad el comportamiento de muchos (no de todos, entiéndase bien) de los que no pertenecen a centros excursionistas con el de la totalidad de los que pertenecen a dichos centros. El objetivo de la mayoría de los primeros lo constituyen las comidas abundantes con bebidas alcohólicas no menos abundantes, sacrificándolo todo a esta finalidad. Si necesitan combustible no reparan en cortar ramas y hasta en sacrificar pequeños árboles sin que les importe el daño que ocasionan ni el que el fuego que encienden quede bien apagado antes de marcharse, y cuando regresan, mueven gran alboroto en los trenes, cantando ruidosamente canciones obscenas sin importarles el que sean o no sean del agrado de los demás viajeros.

Todos los actos realizados por los socios de los centros excursionistas llevan impreso el sello de la formalidad. Aman la naturaleza, practican ejercicios físicos para el sano mantenimiento del cuerpo y se extasian ante las bellezas naturales cuya contemplación tanto fortalece el alma. Como es natural, permaneciendo toda la jornada al aire libre, comen en el monte, pero nunca encienden fuego donde pueda ocasionar un peligro y nunca se marchan sin dejarlo completamente apagado. Tampoco destrozan nunca ningún árbol para proporcionarse combustible. A su regreso, es muy natural que también manifiesten su alegría y el bienestar que les ha

producido un día entero en el campo o en la montaña, pero, fijaros bien en la diferencia: las canciones de éstos no son ruidosas ni obscenas. Son generalmente canciones de la tierra alabando su belleza o sus santos predilectos: la Virgen de Montserrat en Cataluña, la del Pilar en Aragón, etc. Es, pues, preciso establecer las diferencias y no confundir los verdaderos excursionistas conscientes, autodisciplinados, cívicamente educados, que no estropean nada ni molestan a nadie, con los que salen al campo o al monte con el único intento de satisfacer sus instintos salvajes proporcionando únicamente placer al cuerpo con fatales consecuencias para la moral y muchas veces también para la riqueza forestal cuya destrucción no afecta únicamente a los propietarios de las fincas como ellos creen, sino que afecta, además, al patrimonio ciudadano, regional o nacional y a todos los ciudadanos que sin ser propietarios de las mismas nos ocasiona un placer la contemplación de dicha riqueza forestal y el respirar el aire puro de la montaña y el campo durante todo el tiempo de que podemos disponer.

La conservación de los bosques interesa a todos y la tala de los mismos solamente es razonable si no pasa de ciertos límites.

Cuando se talan los bosques sin tener en cuenta ninguna consideración técnica y se dejan las montañas por completo sin vegetación, las lluvias forman avenidas torrenciales que inundan las tierras de labor llenándolas de las piedras que arrastran y la regularidad de las mismas queda destruida sucediéndose cortos períodos de fuertes aguaceros y largos períodos de extraordinaria sequía.

Los bosques conservan y mejoran los medios vegetativos precisos al hombre y a la planta. El gran consumo de oxígeno por los seres animales, que se calcula en ochocientos mil millones de metros cúbicos anuales, viene compensado por la función clorofílica, que produce una modificación necesaria a la vida animal al descomponer los árboles, bajo la acción de la luz, el anhídrido carbónico expelido por los animales, racionales e irracionales, fijando el carbono y li-

berando el oxígeno que vuelve al aire. A esta parte de orden químico y fundamental para la vida se añade el orden mecánico al retener los árboles multitud de agua de toda clase, la mayoría de ellas nocivas, cuyo impulso por fuertes vientos, que dichos árboles atenuan, es el origen de graves trastornos sanitarios.

No se puede negar que en España los bosques contribuyen a la belleza del país y cuya existencia íntimamente relacionada con la cultura y la afición de nuestros pueblos, van desapareciendo y no por culpa de nuestra generación, sino que el mal viene de antes. En el *Libro de la cetrería* del Duque de Almazán, que en tiempo de Juan II, una ardilla podía traspasar un extremo al otro de la península sin bajar de los árboles, y Tomás Borrás, en *España sin bosques*, habla del embajador extranjero que visitó a los Reyes Católicos en Granada y escribió: «Desde Irún a San Sebastián he dejado de pasar bajo un interminable bosque».

Durante los tres últimos Austrias son grandes disminuciones sufridas por los bosques. La guerra de independencia ocasionó también numerosas pérdidas forestales.

Actualmente, los grandes gastos estatales, por parte del Ayuntamiento de Barcelona, en particular en la repoblación forestal, vienen en gran parte motivados por los incendios que destruyen grandes extensiones de dicha repoblación, cuya opinión favorable a la misma, dice L'leó en sus *Directrices de Política Forestal*, es a veces sólo una tenue brisa que sopla de las ciudades campo procedente de una mayor presión cultural y refinamiento del sentimiento estético o de ciertas preocupaciones sanitarias. Se calcula que la décima parte de la superficie que todos los años se beneficia de la repoblación forestal, equivale a las pérdidas de bosques destruidos por el fuego.

El bosque y la repoblación forestal cumplen una gran función y su conservación interesa a todos y, por lo tanto, el Estado, a las Diputaciones Provinciales, a los Ayuntamientos y a todos los ciudadanos, que hemos de colaborar en su conservación convenciendo los unos a los otros de la necesidad de la misma y constituyéndonos también nosotros como especie de somatén para denunciar a la autoridad competente *gamberros*, y perdonen el uso de una palabra que en el diccionario tanto se ha generalizado y que en el lenguaje equivalente no se encuentra en ninguna otra lengua que figuran en el mismo. En las ciudades suizas de organización y limpieza, cuando alguien arroja un papel al suelo el que en aquel momento pasa junto al fractor le invita cortésmente a que lo recoja, y si no hace, llama a un agente de la autoridad denunciando el hecho, sin que ningún otro suizo le critique ni le delatore.

¿Por qué no hacemos nosotros lo mismo cuando encienden fuego en el monte sin tomar precauciones invitándoles a que tomen las necesarias para evitar el incendio?

Ya sé lo que piensan en este momento muchos de los que me escuchan: que el hacerlo equivaldría a ponerlos desconocidos, que muchas veces en aquellos montes están en condiciones de discutir serenamente y que lo que es no meterse con nadie. Aunque realmente existiera el fuego, yo creo que se pueden decir las cosas y dar consejos sin ofender a nadie y si bien es posible encontrarse con un poco de razón se encuentra, en cambio, mucha gente que comete imprudencias sin darse cuenta y que no hace los avisos en los que se les pone de manifiesto las imprudencias. Los que amamos los bosques, patriotas como a todos los ciudadanos, hemos de hacer todo lo posible para que no ardan tantos.

En España se han dictado muchas leyes cuya finalidad es la conservación de los bosques existentes y la repoblación de los montes. A pesar de todo, los bosques destinados a la agricultura, en general, sufre las consecuencias de la decadencia forestal, y la frecuencia de los fuegos ocasionados por grandes proporciones, hace necesaria una creación de nuevos medios de prevención.

En Francia ha preocupado mucho la gradual destrucción de los pinares provenzales motivada por los incendios y la amenaza de la propagación de los mismos a las zonas

LECHE RANIA ¡CALIDAD! Y MULTICAPO

DOS PRODUCTOS
GARANTIZADOS
POR

“PRODUCTOS
LACTEOS FREIXAS”

OLCINELLAS, 69
TELEFONO 223 39 59
BARCELONA

manas granjas y ciudades, la angustia de los habitantes estragos subsiguientes a los incendios, así como los cuantiosos gastos ocasionados por el desplazamiento de bomberos, tropa y material para extinguirlos, dando lugar a debates parlamentarios con intervención de los ministros de Agricultura.

La legislación francesa señala que los prefectos de los departamentos y los alcaldes son los que han de organizar la lucha contra los incendios de los bosques.

Para comprender la vital importancia que los bosques tienen para nuestra ciudad, veamos la situación geográfica de la zona entre el mar y las montañas y bosques que la rodean: Colina de *Moncada*, Colina de las *Roquetas*, Colina de *Santa Guineueta*, Colina de *Gras*, Colina de *Foljá*, Colina de *San Gerónimo*, Colina de *Valldaura*, Colina de *Montall*, Fuente *Groga*, *Vista Rica*, *Tibidabo*, *Vallvidrera*, *Las Planas*, *Santa Cruz de Olorde*, *San Pedro Mártir*, *San Joan de Vilatorrada*. Si bien una parte de esta cordillera la ampara contra los vientos fríos del norte, dando por resultado una temperatura invernal relativamente benigna, impide también el paso del aire húmedo procedente del mar que se eleva sobre la ciudad dando por resultado el que Barcelona sea una población húmeda.

El gran excelso poeta Jacinto Verdaguer, en su *Oda a Barcelona*, después de hablar del derribo de sus murallas que oponían a su crecimiento, dice:

¿Per què vols ciclopeas? Déu te las da més grans.
 Les d'una da d'un rengle de cimes qu'et coronan,
 Des de la marina dels de montanya al peu
 dels de l'un a l'altre les aspres mans se donan
 amb a tes espatlles un altre Pyreneu.

Entre el mar y las montañas y bosques que la rodean: Colina de *Moncada*, Colina de las *Roquetas*, Colina de *Santa Guineueta*, Colina de *Gras*, Colina de *Foljá*, Colina de *San Gerónimo*, Colina de *Valldaura*, Colina de *Montall*, Fuente *Groga*, *Vista Rica*, *Tibidabo*, *Vallvidrera*, *Las Planas*, *Santa Cruz de Olorde*, *San Pedro Mártir*, *San Joan de Vilatorrada*. Si bien una parte de esta cordillera la ampara contra los vientos fríos del norte, dando por resultado una temperatura invernal relativamente benigna, impide también el paso del aire húmedo procedente del mar que se eleva sobre la ciudad dando por resultado el que Barcelona sea una población húmeda.

Entre el mar y las montañas y bosques que la rodean: Colina de *Moncada*, Colina de las *Roquetas*, Colina de *Santa Guineueta*, Colina de *Gras*, Colina de *Foljá*, Colina de *San Gerónimo*, Colina de *Valldaura*, Colina de *Montall*, Fuente *Groga*, *Vista Rica*, *Tibidabo*, *Vallvidrera*, *Las Planas*, *Santa Cruz de Olorde*, *San Pedro Mártir*, *San Joan de Vilatorrada*. Si bien una parte de esta cordillera la ampara contra los vientos fríos del norte, dando por resultado una temperatura invernal relativamente benigna, impide también el paso del aire húmedo procedente del mar que se eleva sobre la ciudad dando por resultado el que Barcelona sea una población húmeda.

Si a todos los bosques y montañas que rodean Barcelona añadimos los que se encuentran dentro del núcleo urbano, como son la colina del *Putxet*, la montaña del *Carmeño*, la montaña *Pelada*, la colina de *Rubira*, *Vallcarca*, etc., nos daremos cuenta de los estragos que puede ocasionar el fuego dentro de su término municipal y no muy lejos del mismo.

Y en estas montañas, y en estos bosques, se han producido durante los diez años transcurridos 629 incendios cuya extinción ha corrido a cargo del Cuerpo de Bomberos de Barcelona ayudado, en algún caso, por otros elementos:

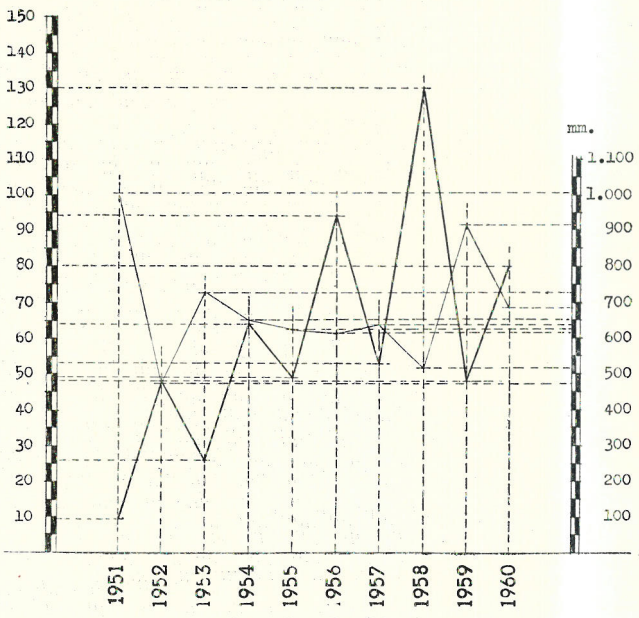


Figura 1. — Incendios de bosque extinguidos por personal del Cuerpo de Bomberos de Barcelona en los años del 1951 al 1960. Agua pluvial recogida durante el mismo periodo.

En el año 1951 se produjeron solamente	9
En el año 1952 se produjeron	48
En el año 1953 se produjeron	26
En el año 1954 se produjeron	64
En el año 1955 se produjeron	49

CRISTALFLEX, S. A.

ENVASES LAMINARES FUNCIONALES EN PLASLICO
 MODELOS CON PATENTES PROPIAS

CALLE PASO SAN GERVASIO, 65 - BARCELONA - TELEFONO 247 0269

MUTUA INDUSTRIAL Y COMERCIAL DE BARCELONA

SEGUROS DE INCENDIOS
 FUNDADA EN 1926

Lauria, 42 - (Edificio de Propiedad) - Teléfono 222 44 90 - BARCELONA



En el año 1956 se produjeron	94
En el año 1957 se produjeron	53
En el año 1958 se produjeron	130
En el año 1959 se produjeron	48
En el año 1960 se produjeron	80
La suma de los fuegos de bosque producidos durante los meses de enero de estos 10 años es	19
La de los producidos durante los meses de febrero	19
La de los producidos durante los meses de marzo	26
La de los producidos durante los meses de abril	43
La de los producidos durante los meses de mayo	42
La de los producidos durante los meses de junio	85
La de los producidos durante los meses de julio	136
La de los producidos durante los meses de agosto	133
La de los producidos durante los meses de septiembre	35
La de los producidos durante los meses de octubre	34
La de los producidos durante los meses de noviembre	16
La de los producidos durante los meses de diciembre	13

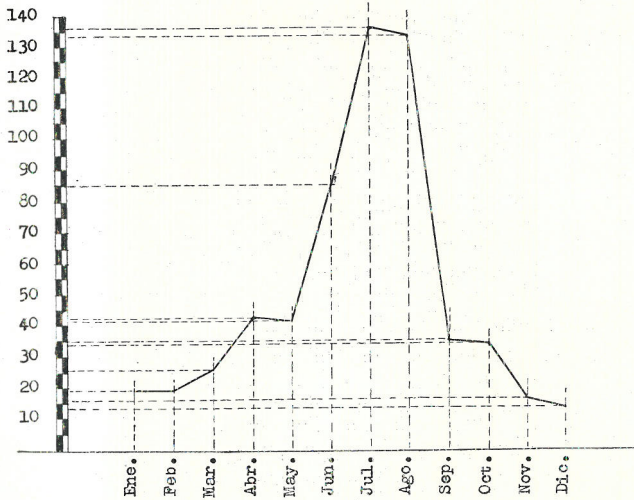


Figura 2.—Suma de los incendios de bosque extinguidos por personal del Cuerpo de Bomberos de Barcelona, en los distintos meses de los años 1951 al 1960.

Lo que da las siguientes medias anuales:

Enero	1,9
Febrero	1,9
Marzo	2,6
Abril	4,3
Mayo	4,2
Junio	8,5
Julio	13,6
Agosto	13,3

Septiembre	35
Octubre	34
Noviembre	16
Diciembre	13

Como es lógico, en el número de fuegos de bosque y en los fenómenos meteorológicos y para buscar la influencia en Barcelona y sus alrededores hemos acudido a una inmejorable fuente de información, al Servicio Meteorológico Nacional Centro del Pirineo Oriental, cuyo jefe, el Dr. D. Antonio Tomás Quevedo, me recibió tan amablemente y me dio tales facilidades que, públicamente, manifiesto mi agradecimiento. El Dr. Tomás es un hombre dedicado por completo al estudio y a su servicio, que con extraordinario cuidado y pericia y cuyas numerosas investigaciones personales constituyen una garantía de exactitud en los resultados que, amablemente, pone a disposición de quien los necesita. ¡Cuántas vidas de viajeros se habrán posiblemente salvado gracias a los datos facilitados por el Servicio Meteorológico Nacional! Entendiendo que el Dr. Tomás, incluso cuando pasea por las montañas, mira de vez en cuando al cielo para ver si hay nubes de qué clase son. A mi particularmente, me ha facilitado los numerosos datos meteorológicos que menciono y, además, me han servido para dibujar algunos de los gráficos que proyectamos y también me ha facilitado unas sencillas diapositivas de los vientos reinantes.

Veamos, pues, la influencia de los años secos o húmedos en el número de los fuegos de bosque:

En el año 1951 se produjeron únicamente nueve fuegos de bosque y la altura de agua recogida en el pluviómetro fue 1.066,2 mm., o sea, 1.066,2 litros por metro cuadrado.

En el año 1952, 48 fuegos de bosque y el agua recogida fue 471,5 mm., o sea, 471,5 litros por metro cuadrado.

En el año 1953 hubo 26 fuegos de bosque y el agua recogida fue 727,2 mm., o sea, 727,2 litros por metro cuadrado.

En el año 1954 hubo 64 fuegos de bosque y el agua recogida fue 650 mm., o sea, 650 litros por metro cuadrado.

En el año 1955 hubo 49 fuegos de bosque y el agua recogida fue 627,9 mm., o sea, 627,9 litros por metro cuadrado.

En el año 1956 hubo 94 fuegos de bosque y el agua recogida fue 614 mm., o sea, 614 litros por metro cuadrado.

En el año 1957 hubo 53 fuegos de bosque y el agua recogida fue 635,3 mm., o sea, 635,3 litros por metro cuadrado.

En el año 1958 hubo 130 fuegos de bosque y el agua recogida fue 519,4 mm., o sea, 519,4 litros por metro cuadrado.

En el año 1959 hubo 48 fuegos de bosque y el agua recogida fue 918,3 mm., o sea, 918,3 litros por metro cuadrado.

En el año 1960 hubo 80 fuegos de bosque y el agua recogida fue 682,5 mm., o sea, 682,5 litros por metro cuadrado.

WYNN'S
Friction Proofing



DELEGACION
GENERAL
EN CATALUÑA

METRACO, S. A.

Doctor Dou, 14, entlo.
Teléfono 221 50 55
BARCELONA

... puede verse, durante los años lluviosos hubo me-
... de bosque que durante los años en que llovió
... aunque el número de los fuegos no es inversamente
... al agua caída, ya que puede darse el caso de
... con un invierno con fuertes aguaceros y un verano
... dando por resultado una gran cantidad anual de
... recogida y un gran número de fuegos de bosque pro-
... bien de un invierno seco y un verano lluvioso que
... resultado poca cantidad de agua anual recogida y
... incendios de bosque.

... los diez años, del 1951 al 1960, el término medio
... lluvia de cada uno de sus meses y la cantidad me-
... agua total recogida también en cada uno de los mismos
... (Fig. 3).

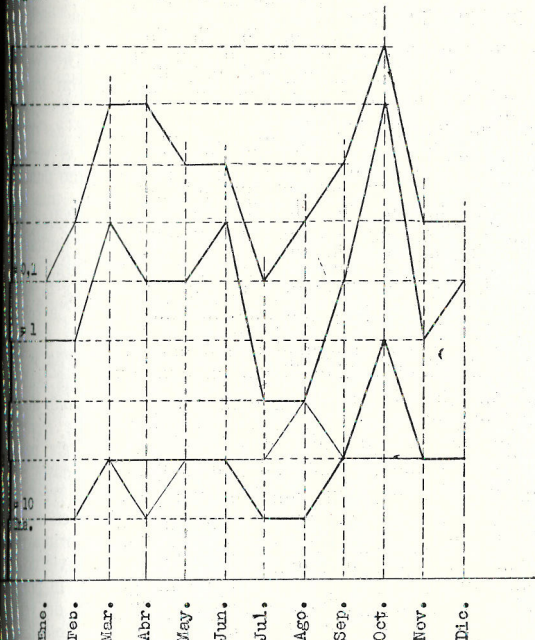


Fig. 3.—Frecuencia, en número de días por mes, en que
precipitación fue en Barcelona inapreciable, = 0,1 mm,
= 1 mm, = 10 mm, en los años del 1951 al 1960.

}	Inapreciable	1 día
	≧ 0,1 mm.	5 días
	≧ 1 mm.	4 días
	≧ 10 mm.	1 día
}	Inapreciable	1 día
	≧ 0,1 mm.	6 días
	≧ 1 mm.	4 días
	≧ 10 mm.	1 día

Marzo	}	Inapreciable	2 días
		≧ 0,1 mm.	8 días
		≧ 1 mm.	6 días
		≧ 10 mm.	2 días
Abril	}	Inapreciable	1 día
		≧ 0,1 mm.	8 días
		≧ 1 mm.	5 días
		≧ 10 mm.	2 días
Mayo	}	Inapreciable	2 días
		≧ 0,1 mm.	7 días
		≧ 1 mm.	5 días
		≧ 10 mm.	2 días
Junio	}	Inapreciable	2 días
		≧ 0,1 mm.	7 días
		≧ 1 mm.	6 días
		≧ 10 mm.	2 días
Julio	}	Inapreciable	2 días
		≧ 0,1 mm.	5 días
		≧ 1 mm.	3 días
		≧ 10 mm.	1 día
Agosto	}	Inapreciable	3 días
		≧ 0,1 mm.	6 días
		≧ 1 mm.	3 días
		≧ 10 mm.	1 día
Septiembre	}	Inapreciable	2 días
		≧ 0,1 mm.	7 días
		≧ 1 mm.	5 días
		≧ 10 mm.	2 días
Octubre	}	Inapreciable	2 días
		≧ 0,1 mm.	9 días
		≧ 1 mm.	8 días
		≧ 10 mm.	4 días
Noviembre	}	Inapreciable	2 días
		≧ 0,1 mm.	6 días
		≧ 1 mm.	4 días
		≧ 10 mm.	2 días
Diciembre	}	Inapreciable	2 días
		≧ 0,1 mm.	6 días
		≧ 1 mm.	5 días
		≧ 10 mm.	2 días

Más que las lluvias influyen en los fuegos de bosque los
vientos reinantes donde se producen, y especialmente por
afectar en gran manera a la rapidez de la propagación
de los mismos y, como consecuencia, a la extensión super-
ficial afectada. (Figs. 4, 5, 6 y 7.)

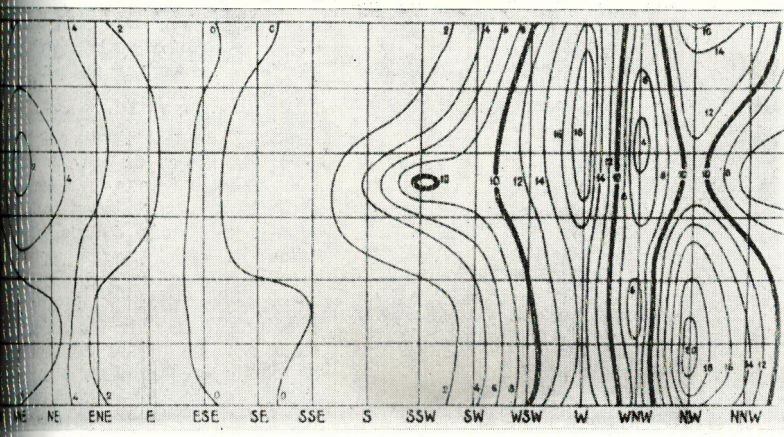


Fig. 4.—Frecuencia, referente a cien días, de las direcciones del viento en
Barcelona durante el invierno (diciembre, enero y febrero). La estadística viene
referida a la división del horizonte en 16 direcciones.

De los gráficos presentados destaca el Dr. D. Manuel Alvarez Castrillón los siguientes hechos característicos:

Es indudable que durante todo el año el rumbo de mínima frecuencia se encuentra entre el ESE y el SE, y sería prácticamente nulo el porcentaje en esta dirección, si en el mediodía de los meses más calurosos no llegase, a veces, a un 3 por ciento. Otro mínimo importante corresponde al viento del Norte, particularmente en las horas de sol. Este mínimo es de un 2 por ciento a las 16 horas y su posición precisa oscila desde el NNE en invierno hasta el NNW en verano, siendo probablemente un efecto de anulación de los vientos del Norte por las brisas del mar, que poco o mucho se manifiestan todos los días despejados del año.

Entre los mínimos antes citados, hacia el NE y ENE, hay una pequeña faja de mayor frecuencia relativa, muy poco variable en invierno y más sen-

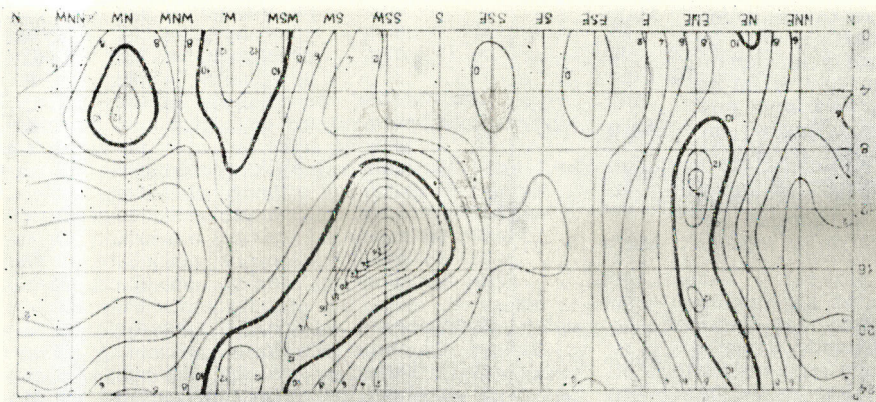


Figura 5.— Frecuencia, referente a cien días, de las direcciones del viento en Barcelona durante la primavera (marzo, abril y mayo). La estadística se refiere a la división del horizonte en 16 direcciones.

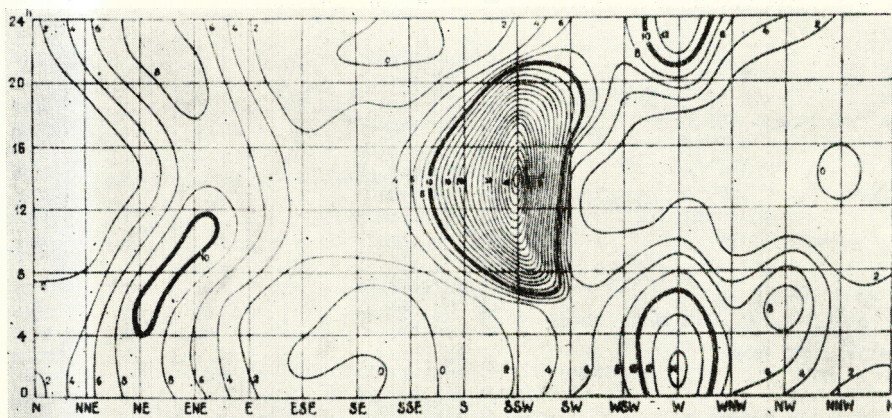


Figura 6.— Frecuencia, referente a cien días de las direcciones del viento en Barcelona durante el verano (junio, julio y agosto). La estadística se refiere a la división del horizonte en 16 direcciones.

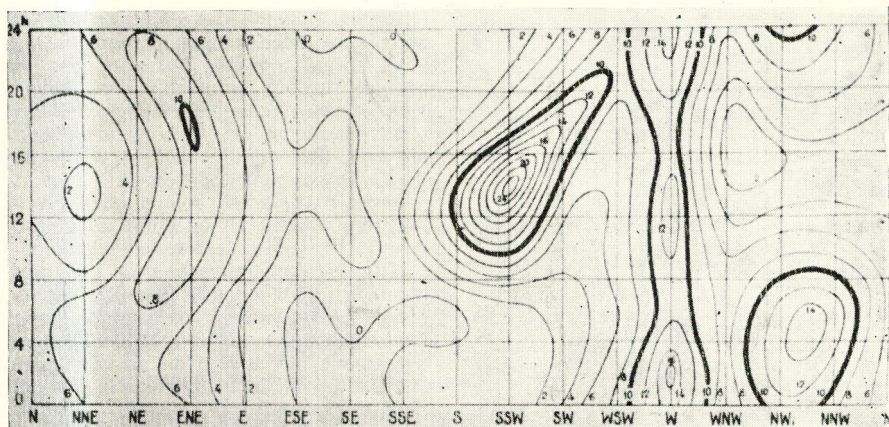


Figura 7.— Frecuencia, referente a cien días, de las direcciones del viento en Barcelona durante el otoño (septiembre, octubre y noviembre). La estadística se refiere a la división del horizonte en 16 direcciones.

sible en el verano y en el otoño (10 por ciento) y singularmente cada en primavera a media (14 por ciento).

Dos fenómenos principales se ven en la producción de este viento: por un lado las depresiones que penetran en el Mediterráneo por de nuestra península o bien por los rruecos; y por otro lado las *des levanteres*, correspondientes a las olas del *terral* y a las que el Dr. Fontseré llama *ondas de l'Est* y que en el estudio de los portales del *Llevant* el Dr. Torrado ha corroborado con los datos de hasta 12 horas de duración, dándolos como *levants de ros*.

En la primavera, en el verano y el otoño se destaca, como particularmente de las gráficas, una alta frecuencia comprendida entre el SSE y el WSW, bien limitada entre las 8 horas y las 20 horas en verano y a las 14 horas en otoño. Es la que cuyas características en la costa catalana son bien conocidas por ser muy completos que de ella se habla mucho (pueden verse en las obras del Dr. Fontseré *Desarrollo de la marina en el litoral de Barcelona*, particularmente sobre los *tervals de convección a la costa*). El porcentaje de esta frecuencia alcanza al 48 por ciento en el verano y al 26 por ciento en la primavera y el otoño. Incluso en invierno se ven reminiscencias (10 por ciento) indicando la existencia de *terral* marinadas en los días soleados y meses más fríos.

En el verano la *marinada* es con un viento de tierra que es principalmente del W entre las 14 y las 8 horas, con la interposición de calmas duraderas. La frecuencia de estos terrales del W es de 14 por ciento a 2 horas. En la primavera los terrales se extienden en realidad de el WSW hasta el NNW, como se ve en el Observatorio Fabra el máximo se recibe dividido en dos núcleos (W y NNW), probablemente por la influencia topográfica de que la montaña de Tibidabo queda a una altura de unos 9° en dirección NNW. En el otoño el mismo fenómeno se ve puesto a una faja de vientos de origen ciclónico análogo a los grandes ponientes del invierno, alcanzando el 16 por ciento a 2 horas.

En los meses de invierno los ponientes toman una característica especial, compartida en parte con los vientos del otoño de que hemos mencionado. Dos causas contrastan en esta preponderancia de los vientos de 3.º y 4.º cuadrante: de una parte el continuo pasar de los ciclones por los países del Norte a la región catalana viniendo de *niente* y de *mestral*; de otra parte un efecto conveccional que se produce durante la noche por efecto del enfriamiento del suelo, ayudado por la corriente catabática que la inversión nocturna produce en la

andose un terral bien marcado que tiene por máxima frecuencia el 20 por ciento a las 4 horas de la

Barcelona y sus alrededores, el viento de levante que alaya en los fuegos de bosque por su irregularidad por lugar generalmente a lluvias, pero en cambio, cuando, por su constancia, regularidad y por aparecer en una intensidad durante los meses más calurosos, el viento que más los agrava por ocasionar una rápida propagación y, por lo tanto, el que la superficie afectada por el incendio sea de gran extensión.

La ciencia moderna es hacer todo lo posible para que los fuegos, de cualquier clase que sean, no se produzcan y, si son inevitables, procurar que no se extiendan y que de los medios y técnica necesarios para sofocarlos. El evitar que los fuegos se produzcan y el procurar que cuando se extiendan constituye hoy día una verdadera ciencia llamada *Prevención de incendios*, que requiere el estudio de las causas de los mismos y de su propagación para anularlas y conseguir la finalidad de dicha prevención.

En primer lugar, cuáles son las causas de los incendios producidos en los bosques.

Como se ha hablado y mucho se habla de los cabreros que con mucha gente, encienden los bosques en que los árboles y arbustos son demasiado duros, a fin de que pronto crezca la hierba tierna para el pastoreo de las cabras. Yo no sé en algún caso, no pueda ser esto cierto, pero tengo la seguridad de que los incendios que puedan provocar cuando los cabreros son menos, mucho menos numerosos que se les atribuye. Pasa como con los corto-circuitos a los cuales se culpa de la casi totalidad de los incendios cuando, los pobres, sólo son culpables de un primer momento. Cuando la causa de un incendio se ignora, se presume que se sepa, se suele decir que es un corto-

circuito. La causa frecuente de los fuegos de bosque es el terreno resacasados, llenos de malezas y arbustos excesivamente espesos. No los cortan ni limpian porque la leña que se saca no la pueden vender debido a que, como commodity, ha sido desplazada por otras materias como el carbón en los hornos en que antes se utilizaba.

Las familias que buscando un sano reposo se desplazan en los festivos a la montaña donde permanecen la jornada entera, ocasionan muchas veces incendios por imprudencia o por descuidos que, por miedo, no intentan apagar

en el preciso momento de iniciarse, abandonando precipitadamente el lugar donde se encuentran.

Que en la mayor parte de las veces los fuegos en los bosques son provocados por la gente que pasa el día en los mismos, lo prueba el hecho de producirse principalmente los domingos y demás días festivos de los meses calurosos y el que, por lo que a Barcelona y sus alrededores se refiere, haya muchísimos en los lugares donde, por la proximidad a la ciudad o por la facilidad de los medios de transporte, acuden las multitudes y muy pocos donde dichas multitudes no llegan por la mucha distancia que las separa de sus residencias y por las dificultades de desplazamiento, a pesar de que en los primeros los bosques son mucho más claros y en los últimos mucho más frondosos.

Un cigarrillo arrojado encendido, un fuego mal apagado, que ha servido para preparar la comida y que el viento reenciende propagándolo a las hojas secas primero, a los arbustos a continuación y finalmente a los árboles, son con frecuencia las causas de estos incendios.

El romper a pedradas las botellas en el bosque, después de haber comido en el mismo, a veces ocasiona, aunque pocas, algún incendio debido a la curvatura del vidrio que, actuando cual lente convergente, concentra los rayos solares sobre las hojas secas y las enciende, propagándose a continuación el fuego.

También ocasionan muchos incendios en los bosques las chispas arrojadas por las chimeneas de las locomotoras a vapor, especialmente donde la vía tiene un marcado desnivel que es donde arrojan más.

Los rayos ocasionan a veces algunos incendios.

Finalmente, y por desgracia, hay incendios provocados por los malvados para perjudicar a los propietarios de los bosques o para sabotear la economía del país.

Son muchas las medidas preventivas que se pueden adoptar para reducir el número de los fuegos de bosque.

La *Ley de Montes* prohíbe encender fuego a menos de 200 metros de los árboles y arbustos, lo cual, si se cumpliera, evitaría muchos incendios.

Si hubiese el suficiente número de guardias forestales, lo mejor sería pedirles permiso antes de encender el fuego y atenerse a sus indicaciones respecto al lugar menos peligroso y la forma de proporcionarse la leña necesaria.

Se ha de apartar, con sumo cuidado, toda la hierba seca en un radio de dos metros alrededor del fuego, no encenderlo demasiado grande y procurarse troncos y ramas gruesas y delgadas.

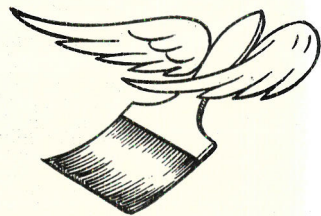
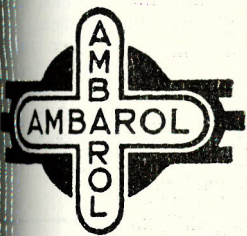
Industrias AMBAROL, S. A.

FABRICACION DE BARNICES - ESMALTES
PINTURAS Y SIMILARES :: MARCAS
COMODIN - POLIDOR - SUPERFINA - NITRODOR - COMODORO

esmalte sintético

FLAMIDOR

¡la marca que se impone!



Fábrica y Despacho en BADALONA
Central Weyler, 257 - 267 - Teléf. 280 20 00

Almacén en BARCELONA
Diputación, 310 - Teléf. 221 75 83



El magnetofón español de calidad internacional

Para encenderlo, es preciso colocar debajo hojas secas o papeles, y encima de éstos pequeñas ramas resinosas formando una pirámide y encima la leña para el fuego, procurando que quede un hueco para no ahogar la llama que hay que encender por el lado del viento dominante.

Cuando ya no sea necesario el fuego, se ha de apagar con agua y cubrir la leña con tierra húmeda.

El lugar de acampada ha de quedar limpio, quemando los papeles antes de apagar el fuego, y los restos de las comidas, hojalatas, botellas y demás desechos, deben ser enterrados para que no los puedan desenterrar los animales del bosque o los perros.

La radiotelefonía, que tan excelentes servicios ha prestado y presta al Cuerpo de Bomberos de Barcelona y a muchísimos Cuerpos del extranjero, es una de las medidas preventivas aplicables a los fuegos de bosque. En un artículo de Enrique Torres, publicado en el *Correo Catalán* de Barcelona, se dice que una de las innovaciones introducidas por el *Servicio de Defensa de los Montes contra Incendios*, creado el 20 de septiembre de 1955, con la específica misión de disponer las medidas de carácter preventivo para evitar dicho riesgo, ha sido la instalación en Galicia y Soria, desde donde se extenderá a otras regiones, del servicio de radiotelefonos, en diversos lugares estratégicos de las zonas forestales, que comuniquen con diversas centrales enlazadas con el Mando del Distrito. Estos puestos telefónicos están a cargo de vigilantes que también suministran datos relativos al estado del tiempo, humedad, velocidad del viento, temperatura, lluvia o sol, factores que tanto influyen en la propagación del fuego. Equipos de obreros y material adecuado se encuentran siempre en los lugares de emplazamiento de las centrales y en el Mando correspondiente. Dios quiera que pronto se extiendan estas medidas a todas las regiones forestales de España.

La vigilancia es la medida preventiva más eficaz. Según el artículo mencionado, un guardia forestal ha de vigilar, como

término medio, nada menos que de 8.000 a 10.000 metros cuadrados de su superficie, para formarnos una idea de su extensión diremos que equivale a la de un cuadrado de 90 metros de lado. Forzosamente, tal vigilancia ha de ser eficaz.

La vigilancia debe organizarse con suficiente número de puestos y desde lugares donde sea visible una gran extensión de bosque. Para aumentar la extensión visible, se han instalado altas torres de vigilancia provistas de aparatos telefónicos y mapas de la comarca, por medio de las cuales el vigilante da los datos precisos al personal encargado de la extinción que, naturalmente, también deberá poseer mapas y radiotelefonos.

También se utilizan en Francia y otros países sistemas de vigilancia de los bosques, helicópteros y aviones y de esta manera puede ser localizado y apagado el fuego con la menor demora.

Con el objeto de evitar los incendios de grandes extensiones de coníferas se ha de procurar que no haya grandes extensiones pobladas de árboles de la misma especie y que estén muy próximos los unos a los otros, dejando grandes espacios entre los árboles y sin vegetación de ninguna clase con la finalidad de que, en caso de incendio, no pueda propagarse el fuego de un macizo al otro. Estas fajas han de ser perpendiculares a la dirección de los vientos reinantes más peligrosos para pagar el incendio, que en Barcelona y sus alrededores son los de *marinada* o *garbí*, que soplan del SSW.

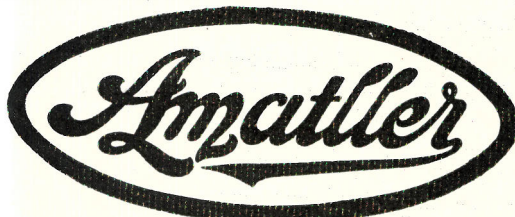
Cuando los ferrocarriles cruzan bosques de coníferas, a veces, a cada lado de la vía una faja de árboles sin árboles o bien se recurre a otros procedimientos de defensa de carácter agrícola. Modernamente se dejan crecer coníferas muy apretadas, cuidando que no desarrollen poco y al mismo tiempo se mantiene limpio de ramas y hojas secas.

El programa de defensa preventiva contra los incendios de bosque ha de ser forzosamente muy extenso y muy costoso. Desde la construcción de carreteras y caminos forestales necesarios para la rápida circulación de los bomberos, la instalación de torres de vigilancia, la construcción de cisternas en lugares estratégicos para que los bomberos puedan disponer de agua; la instalación de redes telefónicas y radiotelefónicas; la vigilancia de los bosques por medio de helicópteros y aviones; la instalación de equipos de socorro con el personal y material necesarios; la construcción de fajas aislantes desprovistas de toda vegetación; hasta los préstamos a las colectividades interesadas en la conservación de los bosques, como son las diputaciones provinciales, municipios, asociaciones sindicales, etc., para comprender dicho programa multitud de aspectos relacionados con la defensa forestal. Como ya hemos dicho, el costo de este programa es muy costoso, pero también es muy costosa la repoblación forestal obligada por la destrucción de los bosques por el fuego.

El programa de la defensa preventiva ha de ser también las advertencias necesarias a la población.

Hoy como ayer...

Chocolates



CASA FUNDADA EN 1797

Construcción e instalación
de Ascensores, Montacargas
y aparatos elevadores
Conservación

J. Solé Moleras

Carretera de Ribas, 45
Teléfono 226 21 56
BARCELONA

RESTAURANTE

Juanito

Especialidad en Parrillada, y medio Pollo

RAMON Y CAJAL, 3 TELEFONO 255 70
BARCELONA (Gracia)

grandes letreros colocados a los bordes de las calles y caminos; las campañas de prensa, radio y televisión los viernes, sábados y los dos días anteriores a todos los festivos, para dar a conocer las disposiciones reglamentarias relativas a los fuegos que se encienden en los bosques, los peligros de los mismos y las consecuencias que pueden resultar; el dar también a conocer todo esto mediante el repartido de hojas repartidas los días festivos en los bosques del bosque o de la montaña donde se reúne mucha gente y cuyo reparto podría correr a cargo de jóvenes voluntarios que tengo el convencimiento de que se encontrarán, y finalmente, el tratar de conseguir la valiosa colaboración de los maestros de primera enseñanza para que inculcaran a los pequeños el amor a los bosques, que es una parte del amor a la tierra, y las medidas que se deben tomar para que el fuego no destruya tantos.

Además, el ejemplar castigo a los *gamberros* y a los malhechores que encienden los fuegos con el intento de ocasionar daños, no deja de ser también una medida de preven-

ción para apagar los fuegos de bosque es necesario disponer de mucha gente, ya que el límite de la superficie afectada puede ser una línea de gran longitud y el aislamiento, que es el primero que se ha de intentar, resulta muy difícil. Los cuerpos de bomberos mejor dotados se han organizado teniendo en cuenta las dimensiones de las poblaciones que defienden, el número de sus habitantes, las industrias y las establecidas, etc., y sin tener en cuenta los bosques que rodean, por lo tanto, no pueden desplazar muchos hombres y mucho material sin dejarlas desamparadas. En muchas zonas se han constituido grupos de bomberos forestales voluntarios para ayudar a los profesionales de las poblaciones en la tarea de apagar los fuegos de bosque. Aquí en Barcelona hay un grupo de jóvenes entusiastas que desde mucho tiempo se han juntado para formar una agrupación voluntaria para apagar los fuegos de bosque. Con la frecuen-

cia que pueden, y mientras esperan que se les tenga en cuenta, acuden al cuartel de bomberos para aprender prácticamente y para asistir a las clases teóricas que, extraoficialmente, se les dan. Parece que la cosa ha sido vista, con buenos ojos por algunas personalidades y que pronto la Diputación Provincial de Barcelona formará, con este grupo de desinteresados jóvenes como núcleo, la agrupación voluntaria para combatir los fuegos de bosque. Los bomberos profesionales no han de ver en ellos posibles competidores, sino leales y eficaces colaboradores, y por tales les tienen los de Barcelona, dándoles toda clase de facilidades. Yo felicito a estos jóvenes, en la representación de ellos aquí presente, y les deseo que pronto, contando, naturalmente, con el beneplácito de sus respectivos padres, puedan alcanzar sus caras ilusiones.

Para aislar los fuegos de bosque se aconseja abrir un foso para impedir la propagación por la parte baja, arrojar la tierra que se saque al lado por donde se aproxima el fuego, cortar los árboles cercanos a dicho foso y retirarlos para impedir también la propagación por las copas de los mismos y hasta, algunas veces, se provoca otro incendio en el bosque, cuidando de que su avance sea contrario al del que se quiere detener.

Se apaga el fuego, cuando no se dispone de otros medios, golpeando con ramas de árboles previamente cortadas y mejor aun con una especie de sacudidores de mango largo que en lugar de estar formados por un mancho de tiras de trapo, piel, etc., unidos al mango, tienen un mancho de alambres.

Si se puede emplear el agua y no hay caminos por donde los autotanques de los bomberos puedan aproximarse suficientemente al fuego, lo mejor es utilizar unas mochilas metálicas llenas de agua dejando un pequeño espacio sobre la superficie de nivel de la misma, donde se inyecta aire a presión por medio de un aparato de hinchar neumáticos. Un dispositivo especial, aprovechando la presión

¿Qué pasó...? Que Parsi lo apagó

Extintores de Incendios **PARSI**

Garantía



Seguridad



Economía

Aparatos adecuados para cada industria, almacenes, talleres, salas de espectáculos, comercios, garages, camiones, coches de turismo, motos, casas particulares, etc., etc.

Pida una demostración sin compromiso a:

INDUSTRIAS PARSÍ, S. L.

Aragón, 141 - 143 • BARCELONA • Teléfonos 2 23 77 46 - 2 24 02 54

del aire, permite arrojar el agua pulverizada que es más eficaz y si se le mezcla un detergente que neutralice la tensión superficial de las gotas sobre las hojas, todavía lo es más.

Si se han tomado debidamente las medidas preventivas de que antes hemos hablado y se encuentran carreteras y caminos que permitan aproximarse al fuego para llegar al mismo con el agua arrojada por las mangueras, estaremos en las mejores condiciones para apagarlo. Los mejores vehículos para tales casos son los autobombas tipo jeep remolcando un tanque lleno de agua.

En Francia se han realizado ensayos con polvos extintores, espumas o mojantes, cuyos resultados no son todavía suficientemente convincentes en cuanto a la superioridad de estos productos sobre el agua, para apagar fuegos de bosque de gran extensión, ni tampoco han dado resultados satisfactorios las rociadas aéreas desde aeroplanos o helicópteros.

En las diapositivas que ahora proyectaremos, podrán ver que el golpeo y el agua son los procedimientos empleados para la extinción de los fuegos de bosque (figs. 8, 9 y 10).

Para terminar, recomiendo a todos los pertenecientes a los Centros Excursionistas, que son los que más han demostrado amar las bellezas naturales y los que más han velado para evitar la destrucción de las mismas, que ejerzan una especie de apostolado a fin de convencer a los demás de que todos tenemos el deber de procurar el que no se destruyan dichas bellezas, que aunque sean de propiedad pri-



Figura 9.

vada, la contemplación de las mismas constituye un deber común a todos los ciudadanos y que el engrandecimiento de los pueblos tanto depende de la creación de riqueza material y espiritual como depende de que, por parte de cualquiera o se pueda evitar su destrucción.

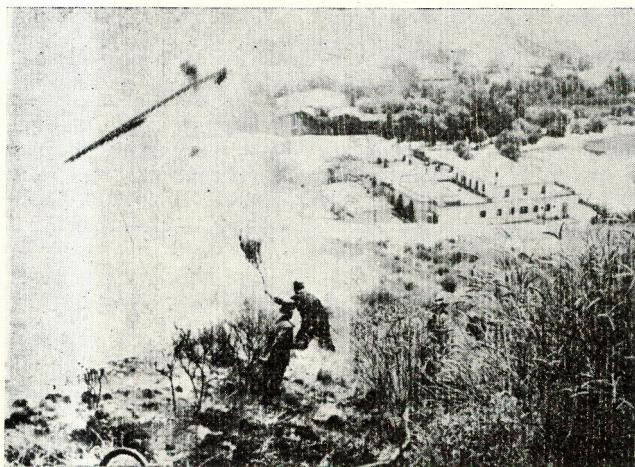


Figura 8.

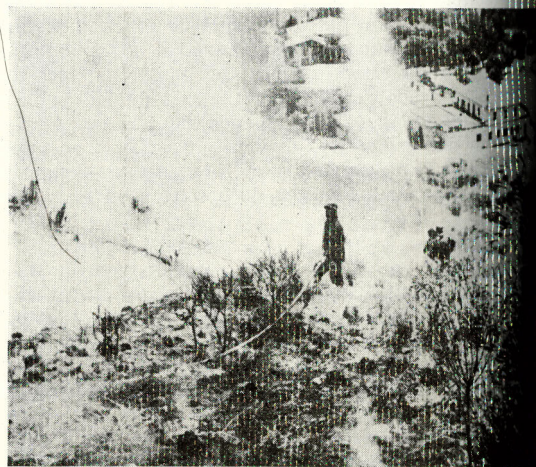
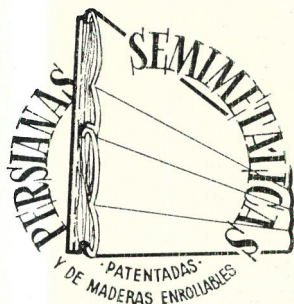


Figura 10.

Mientras dure el edificio Vd. agradecerá el confort de



Solicite la visita de nuestro Representante por simple llamada al número 239 72 40

DE ALUMINIO ANODIZADO

Industrias Semi-metálicas, S. A.

NUMANCIA, 118

BARCELONA



Casa fundada en 1888

DE VENTA EN LAS MEJORES CASAS DEL RAMO

EXPLOSION E INCENDIO EN UNA INDUSTRIA DE CELULOIDE EN BARCELONA

Por D. JAIME ESTEVE ESPARCIA, Arquitecto,
Jefe de Zona del Cuerpo de Bomberos de Barcelona

El día 31 de julio, del día 17 del mes de julio, se recibió el aviso de una explosión seguida de incendio que se había producido en la calle de Hungría, número 11, de la ciudad. Y, efectivamente, fue un incendio de características más habituales en Barcelona en los últimos veinte años. Llegó el tren de auxilio al lugar, el efecto que ofrecía era desolador, más propio de un bombardeo aéreo que de un incendio. Por ello, se requirió inmediatamente la casi totalidad de los efectivos existentes en el Cuartel Central y el de los Cuartelillos Exposición y Sagrera.

En casi todas las casas de la calle Violante de Hungría, en el tramo comprendido entre las calles Portbou y Fisas, ardían las puertas y ventanas que dan a las fachadas, tanto anterior como posterior y todos los materiales existentes en las azoteas de las citadas casas y que eran de fácil combustión. Asimismo, había desaparecido el tendido eléctrico y telefónico, y ardían como si fueran yescas, dos cadáveres en la calzada de la calle Violante de Hungría frente a los números 7 y 9, amén de un caballo y su carro que ardían frente a los números 5 y 7.

Pero lo más sorprendente fue que tres operarios que trabajaban en el



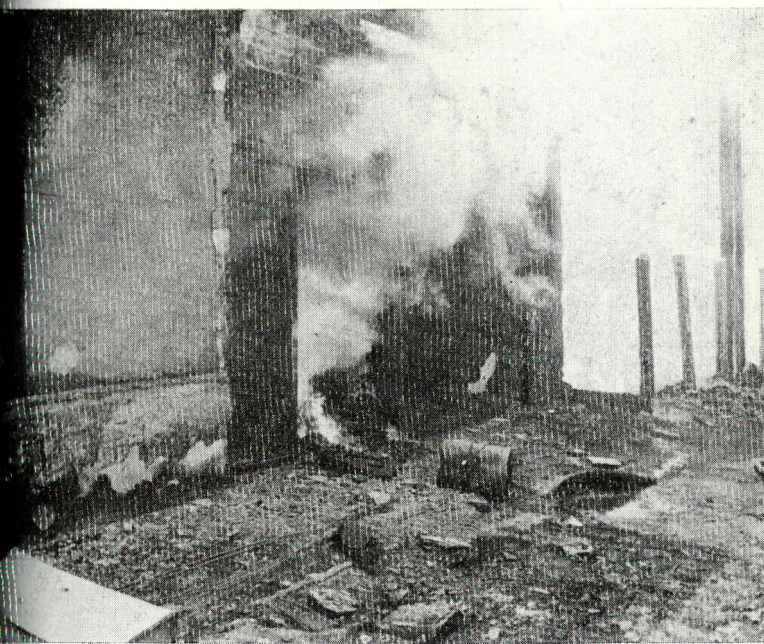
Nuestra portada. (Foto Valls)

solar número 8 de la misma calle y a un nivel de 4 a 6 metros por debajo de la calzada estaban muertos o moribundos.

Inmediatamente, con los efectivos del Cuartel Central y Cuartelillos Sagrera y Exposición, se atacó el incendio edificio por edificio, penetrando en todos los pisos de cada uno de ellos.

El edificio origen de tal catástrofe ardía en su totalidad, aunque sin derrumbarse ni la fachada de la calle Violante de Hungría ni los techos, si bien la fachada posterior sufría grandes desperfectos. En su interior se encontraron en la entrada principal el cadáver de una mujer, y en el piso, en su parte posterior y encima de los cuartos de aseo, los cadáveres de dos mujeres y un hombre.

Se organizó el ataque al incendio colocando el Bt-7 en la calle Violante de Hungría frente al número 5, el cual con su sistema de agua pulverizada a gran presión (60 kilos), lanzada con sus mangueras rígidas de poco peso y, por consiguiente, de fácil manipulación, fue apagando el incendio de las casas números 3, 5, 7 y 9, así como los postes de electricidad y teléfonos. Este bomba-tanque no se movió del lugar antes indicado en todo el tiempo en que duraron los trabajos de extinción, ya que fue alimentado con agua suministrada por



La explosión incendió también una carbonería vecina. (Foto Valls)

INDUSTRIAS VIDOR

Fábrica de apósitos esterilizados MARCA DE CALIDAD S. O. S.
Termómetros clínicos y de Veterinaria

SANTA AGUEDA, 41 - TELEFONO 2 27 15 64 - BARCELONA

los tanques 16 y 17 en viajes sucesivos a los puestos de suministro de agua. El Bt-12 se situó en la esquina de las calles Violante de Hungría y Fisas, dedicándose al ataque del incendio de la carbonería por la parte de Violante de Hungría. En la calle Port-Bou, frente al número 25, se situaron alternativamente diversos bomba-tanques, los cuales atacaron el incendio de las casas números 9, 11 y 13 de la calle Violante de Hungría por su parte posterior y el tejado de fibrocemento de la industria de cartonaje sita en la calle de Madrid, número 74.

El incendio, como tal, quedó dominado y casi apagado en su totalidad a las dos horas de actuación intensa. A partir de dicho momento quedó un retén al mando de un sargento, compuesto por un cabo, once números y un conductor con el bomba-tanque número 4. Este retén estuvo hasta las 19 horas del día 18 en que regresó al Cuartel todo el personal y material que quedaba.

Las causas que pudieron motivar tal desastre son, a mi entender, un conjunto de circunstancias que se dieron cita en un momento dado.

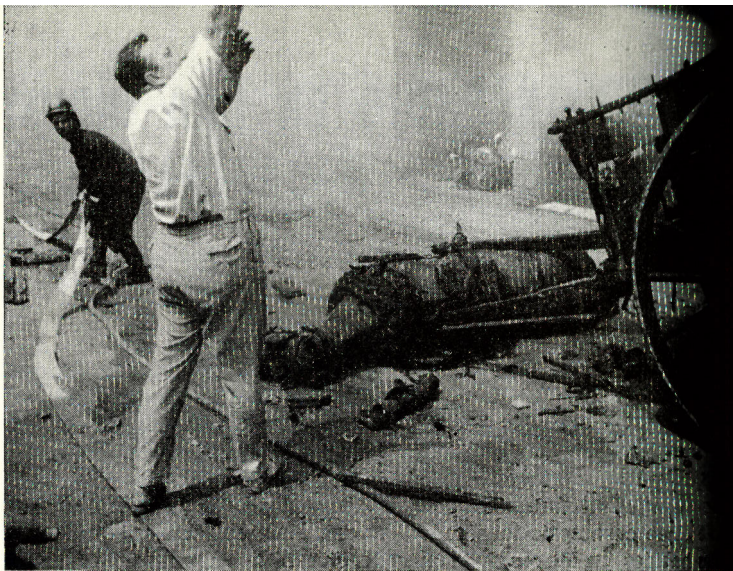
Primero. — Según informes de los vecinos, dicha industria difundía normalmente un fuerte olor a celuloide. Esto quiere decir que el polvillo de celuloide en forma de aerosol flotaba en el ambiente, no sólo dentro de la industria, sino en sus alrededores.

Segundo. — Debido a la perniciosa sequía y a no haber llovido con intensidad en cierto número de días, dio lugar a que el polvillo se fuera amontonando en las fachadas, azoteas, balcones, suelos, etc., de los lugares vecinos a la industria.

Tercero. — En el día de la catástrofe, casi no circulaba el aire, dando lugar a un día de calma, caluroso y seco en extremo.

Por consiguiente, ya teníamos una serie de circunstancias favorables para dar lugar al siniestro acaecido. Sólo faltaba un punto de ignición con suficiente temperatura para incendiar en cadena el aire circundante. Y dicha temperatura la suministró el serrín de celuloide que dicha empresa preparaba para su venta.

La causa que inició el incendio del serrín de celuloide, sólo Dios la sabe. Una vez iniciado el incendio su desarrollo posterior es a mi entender lo antes expuesto.



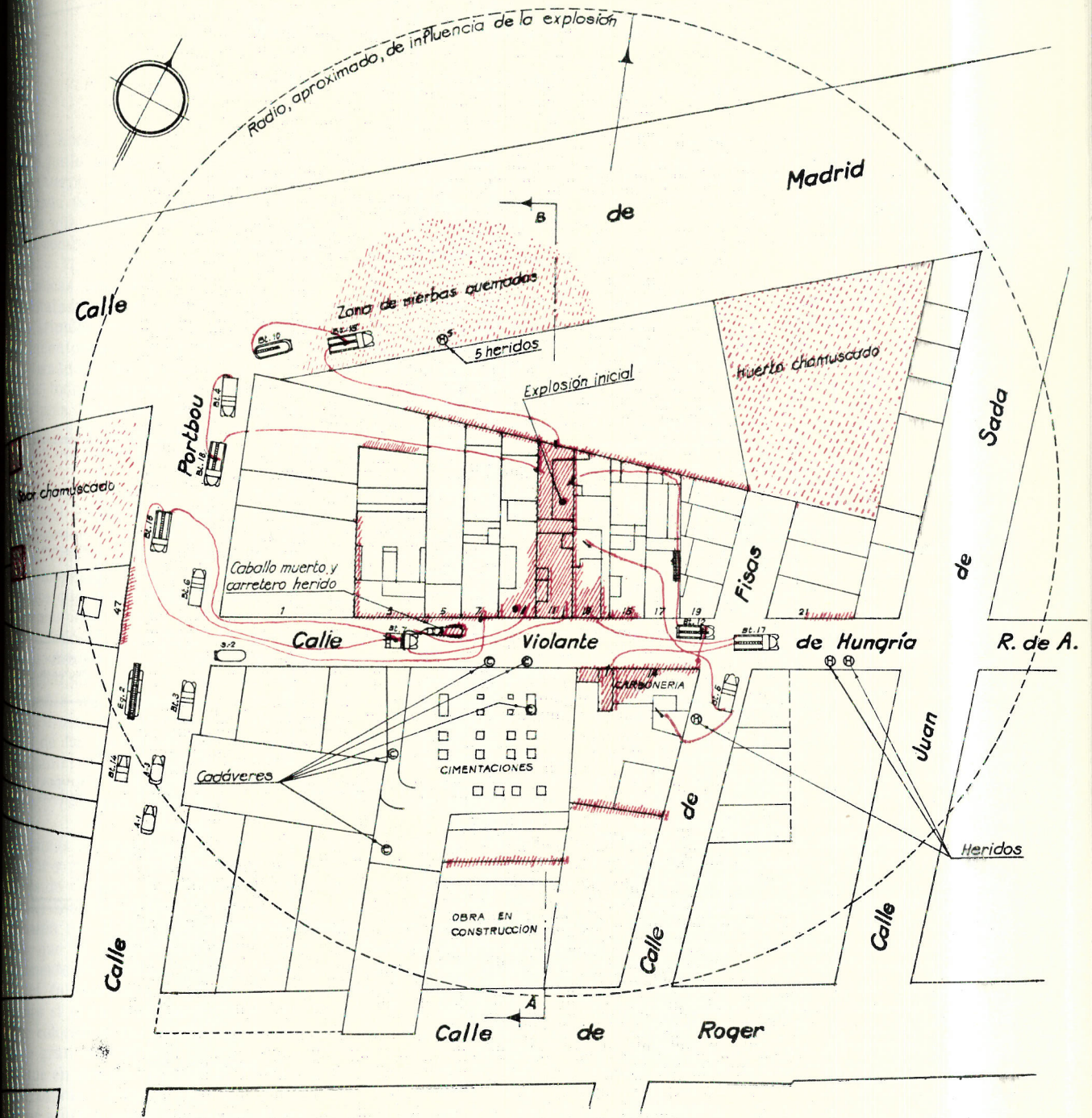
El caballo también fue víctima de la explosión. (Foto)



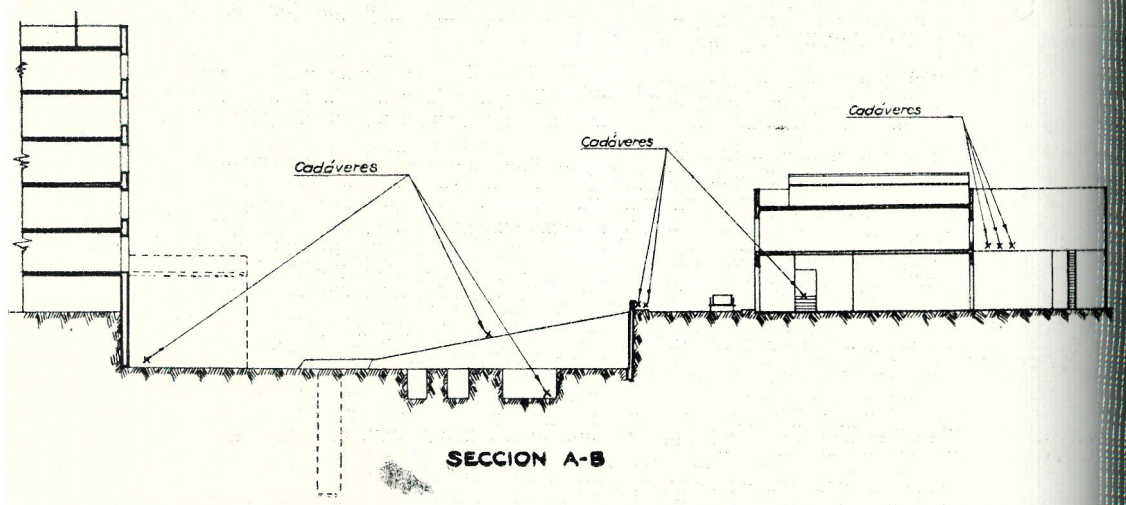
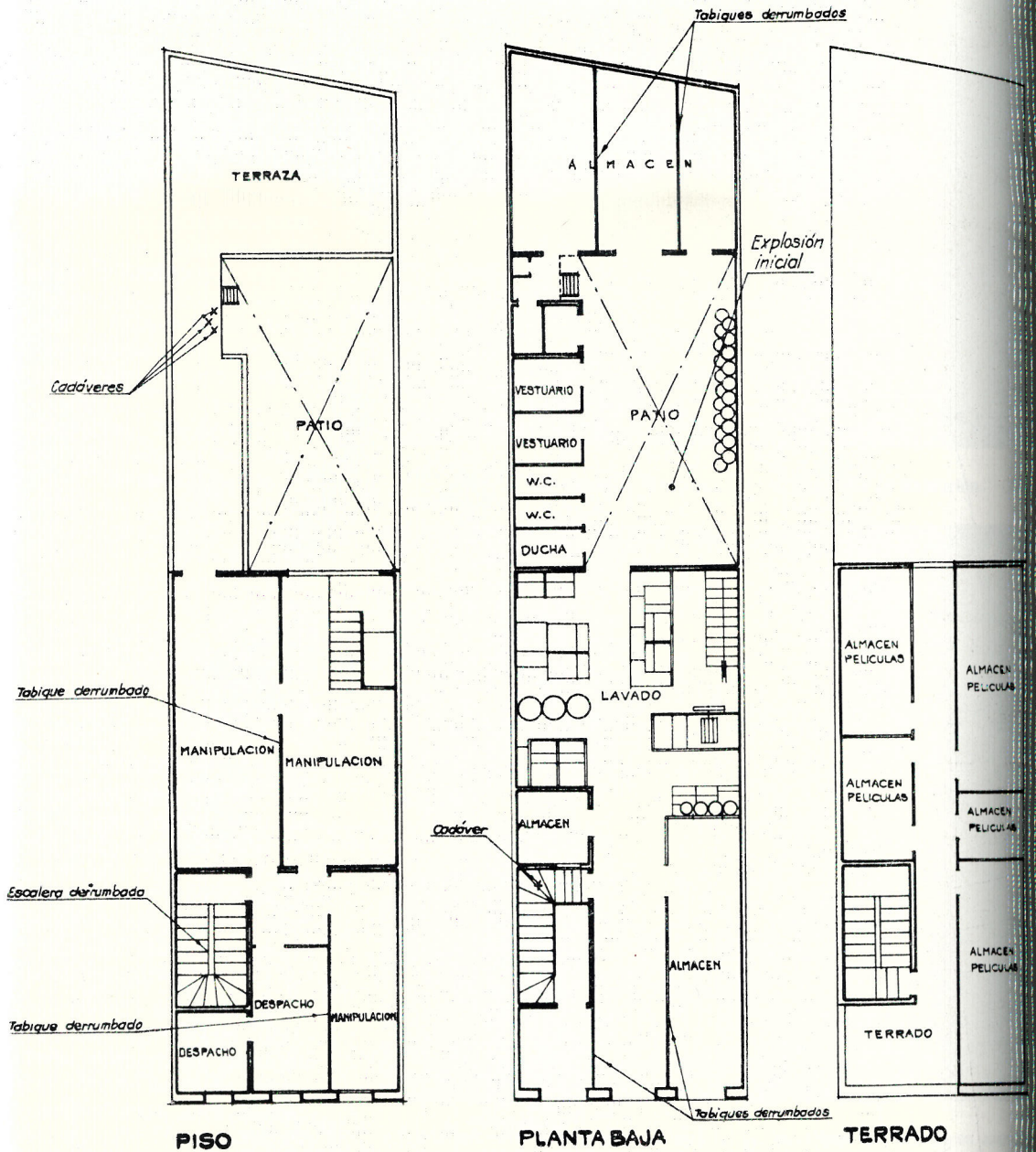
El edificio en donde está apoyada la escalera de bomberos corresponde al núm. 11 de la calle Violante de Hungría. (Foto)



Un aspecto de la calle Violante de Hungría durante los trabajos de extinción de los incendios. (Foto)



Hacen viajes de llenes {
 al Cuartel Central el Bt.15 y Bt.18
 a la calle de la Infanta Carlota el Bt.16 y Bt.17
 a " " " Benavent frente nº24 el Bt.4 y Bt.10
 a " " " Vallespir el Bt.3 y Bt.5



Grandioso incendio de unos laboratorios de Medellín (Colombia)

Publicado en el periódico «EL COLOMBIANO» de Medellín (Colombia)

A las 11 horas y 45 minutos de la noche del sábado 2 de junio pasado se recibió en la Estación Central del Cuerpo de Bomberos de Medellín (Colombia), llamada telefónica por medio de la cual se daba cuenta de que en los Laboratorios Lúa, situados en la manzana comprendida entre las carreras 46 y 48 y las calles 38 y 37, se acababa de iniciar un incendio de características mayores.

Instantáneamente se despacharon varias máquinas con sus tripulaciones, pero al llegar al lugar de los acontecimientos se dieron cuenta de que las llamas habían tomado gran impulso, pues el fuego ya había alcanzado todo el frente de la calle 38, por lo que se requirieron más refuerzos al Cuartel de Bomberos. En forma se hicieron presentes las máquinas distinguibles con los números 4, 5, 6, 7, 8, 17, 19 y el carro jefe.

En el mismo lugar de los acontecimientos se presentó personal del Ejército y gran número de agentes de policía, quienes se dedicaron a colaborar con las unidades del Cuerpo de Bomberos en la extinción de las llamas y haciendo retirar del lugar a la gran cantidad de curiosos que estorbaban la labor.

Las llamas alcanzaban a más de 15 metros de altura, todo el depósito principal de los laboratorios estaba en llamas. Allí había gran cantidad de materias inflamables como alcohol, lanolinas, grasas, etc. El cronista, acompañado del capitán Alfredo Escobar, se acercó a la «línea de candela» y mientras se escuchaba el crujir de las llamas en las vigas de la construcción de estanterías, también se sentían las explosiones. Se anotó que allí también había gran cantidad de papeles y cartones, material muy apropiado para el combustible.

Las llamas amenazaban el sitio en donde se hallaba el reactor y que era precisamente un gran depósito de productos de «Helena Rubinstein», lociones y perfumes. El capitán Escobar ordenó a sus subalternos que no se ocupasen por lo que ya estaba en llamas sino por impedir que el fuego alcanzara otras dependencias, especialmente la última mencionada, en donde estos productos, fabricados a base de alcohol, causarían grandes daños si eran alcanzados por las llamas. Fue así como se colocaron varios «pitones» en este sitio y una gran cantidad de gran potencia.

Allí fue en donde empezó el dominio del fuego. Varias cerraduras tuvieron que ser violentadas para poder pasar a otros sitios y desde allí contener el avance del incendio. La labor era muy dura y ni el mismo

Jefe del Cuerpo de Bomberos creía poder llegar a dominar el incendio. Sin embargo, hora y media después el fuego estaba completamente controlado, es decir, se había logrado impedir que arrasara todas las instalaciones de los «Laboratorios Lúa». Es de anotar que hubo que luchar contra una brisa de norte a sur que ayudaba o propiciaba el aumento del incendio.

Al lugar de los acontecimientos se hicieron presentes numerosos empleados de la Empresa, quienes colaboraron activamente con los miembros del Cuerpo de Bomberos. También estuvieron los trabajadores de la Empresa de Energía Eléctrica, quienes rápidamente aislaron los circuitos para evitar mayores males. Esta ha sido una de las pocas veces en que los voluntarios colaboraron activamente y no estorbaban ni perjudicaron a los bomberos.

Una vez que el fuego quedó concentrado en un solo sitio se empezó la labor de la extinción, que duró aproximadamente hasta las seis y treinta y siete minutos de la mañana, hora en que prácticamente ya no quedaban sino las brasas. Rendido, se retiró casi todo el personal del Cuerpo de Bomberos, y en el lugar de los acontecimientos sólo quedaron unos cuantos bomberos encargados de remover los escombros para evitar que se renovara por cualquier motivo el incendio, labor en la cual permanecieron hasta cerca del mediodía siguiente.

Según averiguaciones que hizo el redactor y los datos que le fueron suministrados por el Cuerpo de Bomberos, el valor del contenido ascendía a la suma de diez millones de pesos, de los cuales se perdieron 2 millones aproximadamente. La edificación estaba evaluada en la suma de \$ 1.300.000, los daños que sufrió por la acción del fuego se calculan en la suma de \$ 400.000. Es decir, que en total las pérdidas hasta el momento se calculan en \$ 2.400.000, habiendo salvado un capital aproximado a los \$ 8.900.000.

No se registró ninguna desgracia personal; sin embargo, se presentaron numerosos casos de lesiones leves, especialmente cortaduras en las manos, pero solamente fue necesario incapacitar a dos bomberos, aunque sus lesiones no revistieron mayor gravedad.

Hay que reconocer que la labor llevada a cabo por las 35 unidades del Cuerpo de Bomberos al mando del capitán Escobar, es digna de mérito, y si las pérdidas fueron elevadas se debió a que fueron informados del fuego cuando éste ya había tomado gran impulso y a la cantidad de materias inflamables que se encontraban en las instalaciones.

INVOLCA

LA MESA TRANSPORTABLE PERFECTA

APARTADO 1386
BARCELONA

II Congreso Nacional de Bomberos de España

Ponencias

La Comisión Organizadora del II CONGRESO NACIONAL DE BOMBEROS DE ESPAÑA se halla en plena actividad llevando a cabo los preparativos de este Certamen, que se celebrará en Barcelona del 6 al 12 del próximo noviembre. En el número anterior de ¡ALARMA! se publicaron las Ponencias que se debatirán en dicho Congreso y que serán estudiadas en el seno de las Comisiones de trabajo que se nombrarán al efecto.

Es obvio hacer notar la importancia de los temas concernientes a los Servicios y Protección contra Incendios, a tratar en las citadas Ponencias, cuyas resoluciones una vez estudiadas serán llevadas a las sesiones plenarias del Congreso. Conviene que desde este momento los Delegados de todas las provincias que hayan de asistir al Congreso se preparen, estudiando aquellos temas con el máximo detalle, para que al formar parte de las Comisiones se pueda facilitar la labor de las mismas, aportando ideas y soluciones a los asuntos que en ellas se expondrán.

Exposición de actividades y material

Se está organizando una Exposición de Actividades de los Servicios y de Material para los mismos, que tendrá lugar en los días del Congreso. En esta Exposición se pondrán a la vista del público fotografías y gráficos de edificios de Cuerpos de Bomberos; proyectos de nueva organización; siniestros en que se haya intervenido; material y vestuario; gráficos de estadísticas, de actos culturales, deportivos y benéficos realizados por el personal de los Cuerpos y, en fin, de cuanto esté relacionado con sus actividades. Es muy conveniente que todos los que deseen exponer vayan preparando el material, a fin de que puedan remitirlo a Barcelona con la necesaria antelación para instalarlo debidamente.

Las casas constructoras o representantes de material de Prevención y Extinción de incendios expondrán sus diversos tipos y últimos modelos, por lo que la visita de la Exposición resultará muy interesante para todos los asistentes al Congreso.

Tarifa reducida de ferrocarriles

Como en el anterior Congreso, la R.E.N.F.E. ha cedido a los asistentes al II CONGRESO NACIONAL DE BOMBEROS DE ESPAÑA la aplicación de la especial de G. V. n.º 8, Art. 1.º, Párrafo II. Los tickets se expendrán con destino a Barcelona desde las capitales de provincia y desde Avilés, Barcarcagente, Ciudad Rodrigo, Gijón, Granollers, Huesca, Mérida, Puigcerdá, Reus, Sabadell, Sagunto, Santiago de Compostela, Tarrasa, Tomelloso y Vigo, al 10 de noviembre próximo, y serán válidos para regresar del 7 al 21 del mismo mes, todas estas fechas inclusive.

Para beneficiarse de esta reducción es preciso titular de la correspondiente Cédula de asistencia, remitiremos a cuantos nos la soliciten.

Toda la correspondencia relacionada con el próximo Congreso debe dirigirse a:

Comisión Organizadora del
II CONGRESO NACIONAL DE BOMBEROS
DE ESPAÑA
Provenza, 178 — BARCELONA-11



MANGUERAS para nieve carbónica a grandes presiones

VINCKE Y C.^{IA} S. EN C.

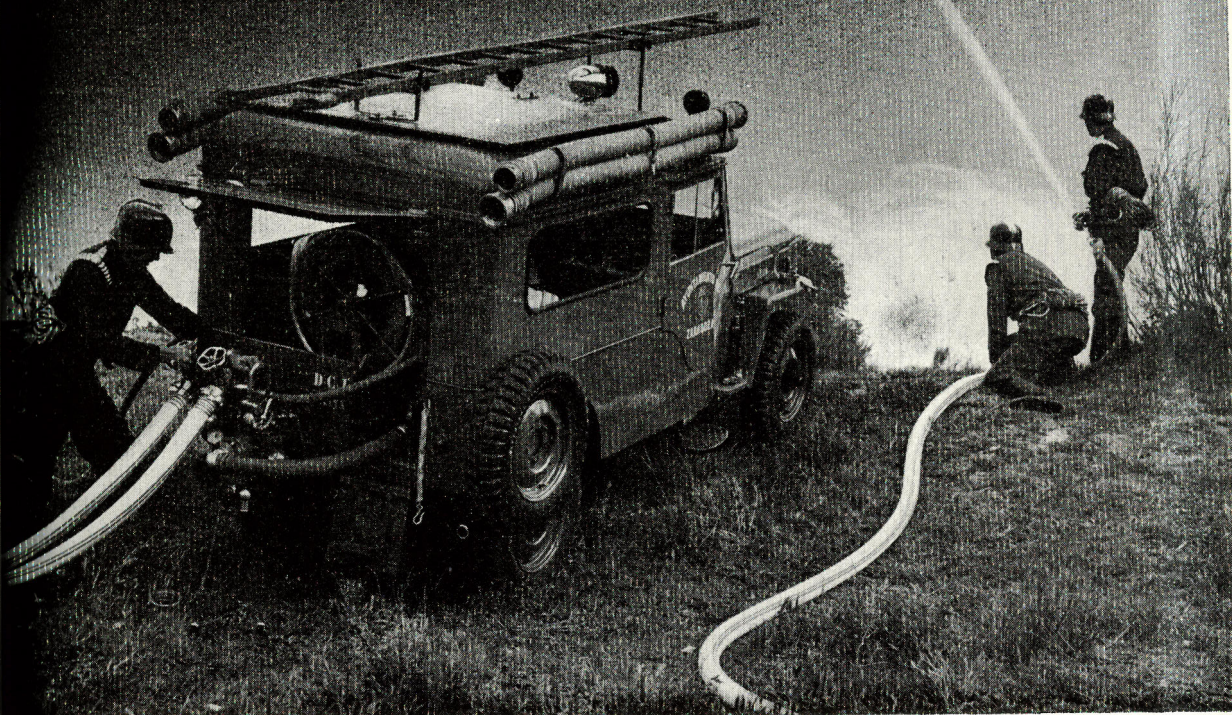
TUBOS METALICO FLEXIBLES Y DE GOMA
ARTICULOS DE GOMA EN GENERAL

MANGUERAS contra incendios, tipo americano, fabricadas con tejido tubular de algodón y goma interior

Teléfono 37

PALAMOS (Gerona)

EL FUEGO surge
en cualquier lugar...



A cualquier lugar

llega un **AUTOEXTINTOR WILLYS - DECEI**

CARACTERISTICAS

- Chasis jeep Willys- Viasa, tracción sobre las cuatro ruedas.
- Bomba Decei en bronce, de autocebado, de 60 m³/hora.
- Presión de trabajo 8 Kgs./cm², y máxima de 17 Kgs./cm².
- Devanadera de "Primer socorro", con lanza para chorro y agua pulverizada.
- 4 salidas de impulsión de 45 mm.- Dispositivo para Espuma de Aire.
- Tanque para agua.

Consulte, sin compromiso, a:

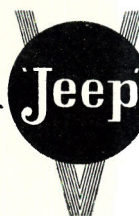


Antonio Vicent, 65 Madrid

Teléfono 239 27 70

AUTOTRADE, S.A.

Villanueva, 24 Madrid

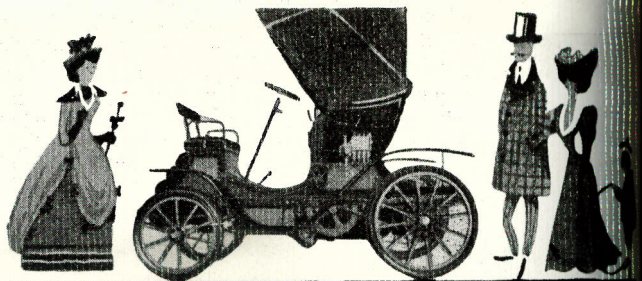




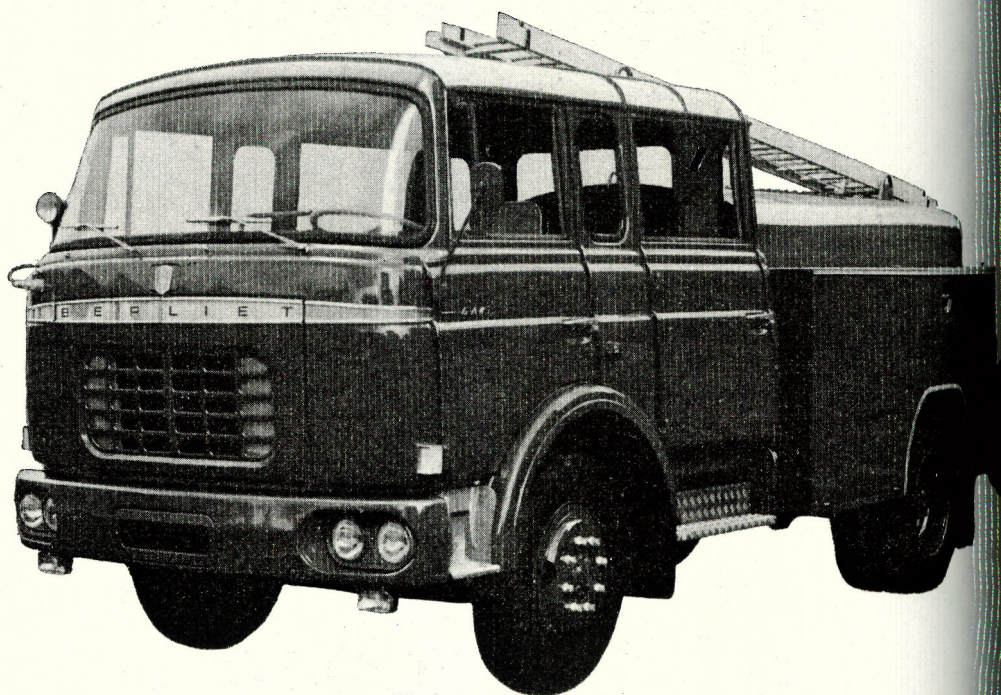


SUMMERS

67 años de
experiencia



MAS DE **50.000**
UNIDADES EN SERVICIO



JUSTIFICAN LA FAMA DE

LAS AUTOBOMBAS DE INCENDIOS



berliet

ENTREGA INMEDIATA

PIDA INFORMES A:

D. C. I.

DEFENSA CONTRA INCENDIOS, S. A.
Antonio Vicent, 65 - Madrid-19

MOTOCAR

VELAZQUEZ, 14
MADRID-1

Asociación Española de Lucha contra el Fuego

LA ASOCIACION EMPIEZA SU MARCHA

Por D. JULIO FERRÉ BEL

Presidente de la Agrupación Cultural y Deportiva del
Cuerpo de Bomberos de Barcelona y miembro de la
Comisión Rectora Provisional

En el número anterior de ¡ALARMA! comunicaba a los lectores la aprobación por la Superioridad de los Estatutos de la ASOCIACIÓN ESPAÑOLA DE LUCHA CONTRA EL FUEGO, y en aquel escrito manifestaba que había llegado el momento de llevar a cabo el acoplamiento del personal que presta servicio en los Cuerpos y Servicios contra Incendios de toda España, que desean ser miembros de la ASOCIACIÓN, a fin de ir preparando su puesta en marcha y su funcionamiento.

Cuando aparezca este número, seguramente, casi todos los Servicios de la nación habrán recibido una circular en la que se ruega que cada uno de ellos envíe cuanto antes relación del personal que desean ser miembros de la ASOCIACIÓN, pues es muy conveniente reanudar el acoplamiento de los asociados a la mayor brevedad posible, a fin de que haya tiempo de poder celebrar la primera ASAMBLEA con motivo de la celebración del II CONCURSO NACIONAL DE BOMBEROS DE ESPAÑA, en Barcelona, la primera quincena del próximo mes de noviembre, ya que así se puede ahorrar un trabajo y difícil desplazamiento de los representantes de las provincias.

En la citada ASAMBLEA se habrá de constituir el CONSEJO GENERAL, organismo principal y rector de la ASOCIACIÓN, que ha de ser formado por las Delegaciones provinciales, cuyos miembros han de ser elegidos por los asociados de sus respectivas provincias. El CONSEJO GENERAL ha de nombrar la JUNTA DE GOBIERNO y, por consiguiente, la COMISIÓN EJECUTIVA, cuyos miembros, mientras dure su mandato, han de llevar a cabo la ingente labor de desarrollar las actividades y funcionamiento de la ASOCIACIÓN. También se nombrarán las COMISIONES de trabajo, estudio e información, las cuales han de desempeñar una importante misión en el seno de la ASOCIACIÓN.

El artículo 23 de los Estatutos dice:

Las Delegaciones provinciales serán nombradas por los asociados de cada provincia en número proporcional a los miembros de la misma, con un mínimo de tres miembros y un máximo correspondiente a un vocal por cada 50 afiliados.

El cargo de Presidente recaerá en un Jefe o Subjefe de Servicio contra Incendios con título facultativo o técnico igualmente titular y será nombrado, de entre

ellos, por los miembros de la Delegación provincial. Ésta determinará el Vocal o Vocales que deben formar con el Presidente la representación en el Consejo General y lo comunicará al Presidente de la Asociación.»

El artículo 24 dice:

«El Consejo General estará compuesto por el Presidente de cada Delegación Provincial y un Vocal adjunto por cada cien representados en la provincia.

¡ALTO EL FUEGO!

con extintores

TINKER

Carros de ESPUMA NEUTRA
y ESPUMA FISICA

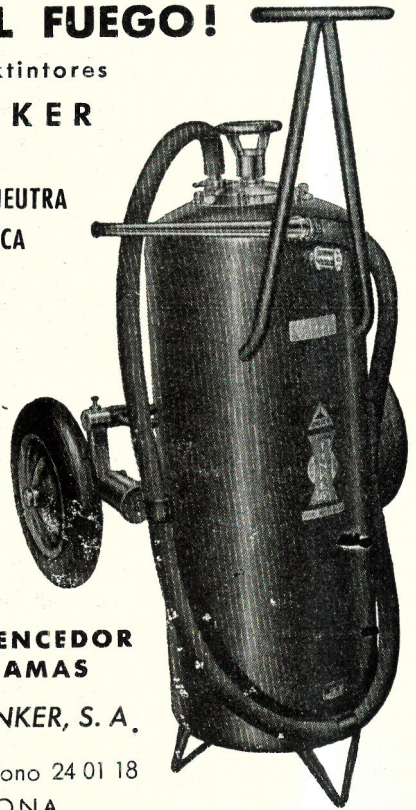
especiales para
factorías, aeródromos,
serrerías, papeleras,
fábricas de muebles,
etc.

Detectores de In-
cendio - Instala-
ciones Automá-
ticas, etc.

TINKER EL VENCEDOR
DE LAS LLAMAS

INDUSTRIAL TINKER, S. A.

Rosal, 61 - Teléfono 24 01 18
BARCELONA



Camisas

E F E

C/. Roca y Batlle, letra F - Teléfono 247 22 01

BARCELONA

Estos miembros se nombrarán entre Jefes de Servicios contra Incendios con título facultativo —Arquitecto, Ingeniero, Aparejador, Perito o Licenciado—; Técnicos de iguales titulaciones relacionados con la Lucha contra el Fuego y Técnicos especialistas en Seguridad contra Incendios o de Protección Civil.

La incorporación de las representaciones provinciales debe realizarse en ocasión de los Congresos, a propuesta de la Junta de Gobierno, en función de los datos que aportan los miembros de cada provincia.

La delegación de voto únicamente podrá hacerse cuando recaiga en uno de los miembros antes citados, pertenecientes a la misma provincia.

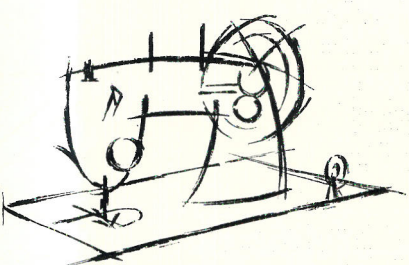
La concurrencia al Congreso de los representantes será voluntaria y a expensas de los mismos o de la Delegación provincial correspondiente, pudiendo la Junta de Gobierno, si lo considera conveniente, subvencionar total o parcialmente los gastos originados.

Los miembros del Consejo General serán nombrados por tres años y pueden ser reelegidos.»

Por el redactado de estos dos artículos se puede apreciar que es necesario se inscriba el personal a la mayor brevedad posible, pues a continuación del acoplamiento se habrá de llevar a cabo la elección de los miembros de la Delegación provincial, de los cuales han de ser nombrados los representantes del Consejo General que habrán de asistir a la Asamblea.

Como las gestiones para establecer el contacto entre los asociados de cada provincia, al objeto de efectuar los nombramientos de los miembros que habrán de constituir las Delegaciones provinciales, resultarán un tanto laboriosas por tener que efectuarse algún desplazamiento, consultas por correspondencia y alguna reunión, es muy conveniente que esta tarea dé comienzo al mismo tiempo que el acoplamiento de los asociados, a fin de ganar el mayor tiempo que sea posible que permita tenerlo a punto para la ASAMBLEA.

Tengo la satisfacción de anunciar que del personal del Servicio de Extinción de Incendios de Barcelona ya se han inscrito más de 400 (casi la totalidad) para ser miembros de la ASOCIACIÓN y de los primeros boletines enviados ya se han recibido muchos cumplimentados y con frases de aliento. Esperamos que este entusiasmo continúe y vaya en aumento, para que la ASOCIACIÓN pueda llevar a cabo la obra emprendida.



wertheim
coser mejor



Es el extintor de todos los fuegos difíciles, especialmente para los de materiales inflamables y los de origen eléctrico.

Actúa por choque traumático con tal presión que gráficamente, fulmina el fuego.

El gas RODEO sale en finísimas partículas de nieve carbónica, cuya temperatura es de 80° bajo cero, y se volatiliza absorbiendo el calor. No deteriora en absoluto los objetos más delicados.

En todo momento puede controlarse su funcionamiento, por el peso y maniobra de la válvula.

**PROTECCIONES CONTRA INCENDIO
PHILLIPS & PAIN**
Para todos los riesgos

PURIFICADORES DE AGUA, S. A.

INGENIEROS ESPECIALISTAS EN TRATAMIENTOS
DE AGUAS Y PROTECCIONES CONTRA INCENDIO

BARCELONA
Rambla Cataluña, 68

MADRID
Montalbán, 10

Por fin...!

Renovación de material en el Cuerpo de Bomberos de Zaragoza

En esta vida todo llega y lo que más se hace es- suele ser lo mejor. Estas palabras pueden muy aplicarse al Servicio de Extinción de Incendios Salvamentos de Zaragoza en estos días en que se renovando, es decir, añadiendo mucho material ya existente.

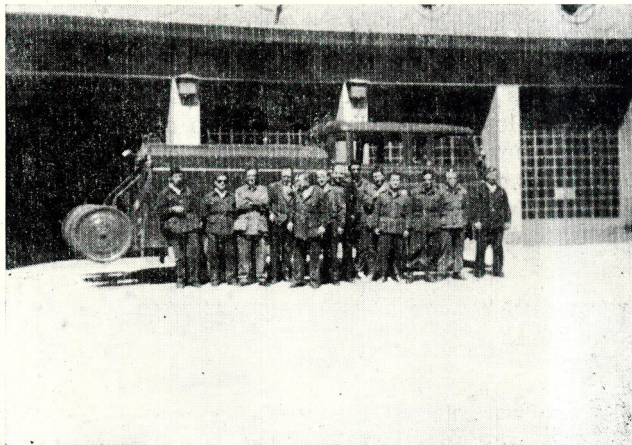
He tenido ocasión de verlo personalmente los días que he pasado en la inmortal ciudad de los sitios. Me pareció imposible al principio que fuese una ciudad.

Hace unos dos años estuve en Zaragoza y pude así lo reflejé en ¡ALARMA!, como el Servicio de Bomberos de Zaragoza era deficiente en material, malo en personal y malo en remuneración. Hoy la situación de material está pasando... lo otro se espera que también irá a mejor.

Pero dejaré los comentarios y pasaré a los datos concretos. En 1958-59, el Cuerpo de Bomberos de Zaragoza tenía cuatro coches bomba-tanque, un coche-tanque, 2 furgones y un auto-escala, así como dos motos motobombas.

Con una creciente industria y comercio y unas

extensas nuevas barriadas, así como el número de habitantes sobre los 350.000, tuvo que atender numerosos servicios en algunos de los cuales, y pese al espíritu de sacrificio de nuestros compañeros, quedó de manifiesto la escasez de material, cubierta en parte por la



Zaragoza

cooperación de los bomberos americanos de la Base aérea de Zaragoza, los que sin hacer gran cosa desmerecían involuntariamente la labor de los bomberos zaragozanos

LA RENOVACION

El Excmo. Sr. Alcalde de Zaragoza, D. Luis Gómez Laguna, a quien, como ciudadano zaragozano que soy, le tengo el más profundo agradecimiento por las innumerables obras y realizaciones que está llevando a cabo en la histórica ciudad con su acostumbrada voluntad de servicio, no le pasó desapercibida la escasez de medios del mencionado Cuerpo y en su primer esfuerzo se adquirió del Servicio de la Base americana un coche de Incendios Internacional al que se aplicó un tanque de 3.000 litros de agua, llevando su lanza de primer socorro una palanca de mando con la que el agua puede salir a chorro, en abanico o pulverizada, así como mezclada con espuma; es un coche rápido que tiene la misma línea que el Bt-7 de Barcelona y así le llaman los de Zaragoza. Más tarde llegaron tres «jeeps», como furgones para pequeños servicios y material, luego dos modernas moto-bombas Magirus, más tarde un «jeep» Willys de D.c.I., bomba-tanque con lanza de primer socorro y una estupenda bomba, y en los días que estuve allí llegó uno de los tres tanques que la casa D.c.I. tiene que entregar, dos con capacidad de 3.000 litros y uno de 5.000. Con este material, y sin querer molestar a nadie, el Cuerpo de Bomberos de Zaragoza en proporción habrá superado

Si Vd. desea unas bebidas carbónicas de calidad, pida siempre

SIFON NARANJA Y LIMON

Geiser

Avda. ROMA, 105

Publicidad

al de Barcelona y al resto de España, es decir, estará sencillamente en el lugar que le corresponde y así debían aumentar todos, el de Barcelona mismo lo necesita. Porque la proporción...

En Barcelona (2.000.000 de habitantes) hay 19 coches bomba-tanque en tres cuarteles.

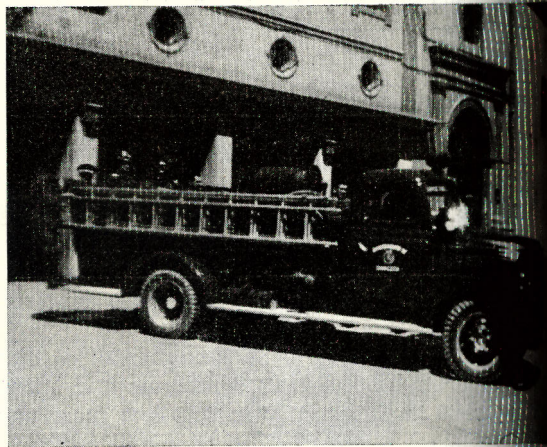
En Zaragoza (350.000 habitantes) hay 8 bomba-tanques — 40 % de Barcelona — en un cuartel de momento y tres en proyecto.

PERSONAL

Este es el gran problema del Cuerpo de Bomberos de Zaragoza: son unos diez hombres por turno, un capataz y tres chóferes, con algunos auxiliares (bomberos jubilados), lo que constituye un retén escaso, pues en Zaragoza hay actualmente un promedio de tres servicios diarios contando los más pequeños, como son poner vallas en simas, abastecer de agua con los tanques, abrir puertas, etc., servicios todos ellos que sin tener impor-



Zaragoza



Auto-tanque marca Internacional, «el Bt-7 de Bar...

tancia también debilitan el retén. Se habla ya de aumentar la plantilla, que en realidad se tendría que hablar en bomberos y en chóferes, más teniendo en cuenta que se pretende crear cuarteles en las zonas remotas, pues las distancias van siendo ya muy grandes.

Cabrían, además, algunas modificaciones, tales como suprimir el turno de teatros o unificarlo con los otros. Los problemas de esta índole tienen solución y parece más fácil que el del material, que ya está suelto.

Con hombres como D. José Patricio, Concejal delegado; D. José Beltrán, Arquitecto-Jefe, y D. E. Gago, Subjefe del Cuerpo, se ha trabajado mucho bien. Que siga este mismo equipo, secundado por capataces y bomberos, pero no deshagáis el equipo. Si éste lo encontraréis, mejor no... Creedme, ¡no hacer lo que tan unido marca un ejemplo en esta ciudad y en España!...

No importan títulos ni fastuosidad; importa la experiencia, constancia y voluntad de servicio. Lo mismo como en el Santo Evangelio, se nos dará por eso la corona dura.

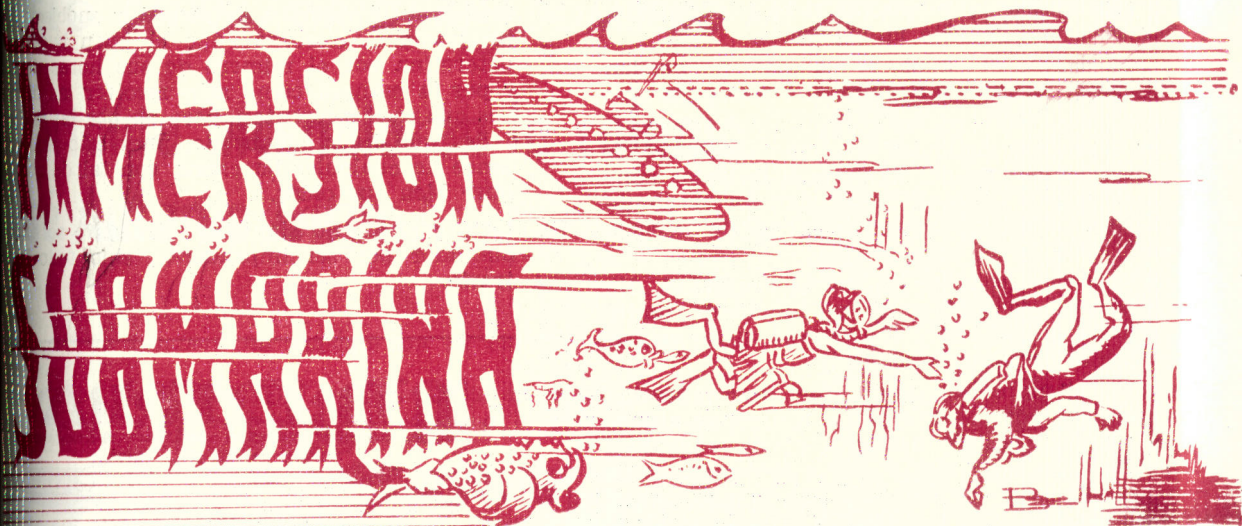
ANTONIO ROYO ESPINOSA

ELMAX

Equipos para

SICILIA, 131
TEL. 226 26 96
BARCELONA

RADIO-COMUNICACIONES



Reglas de prudencia para los buceadores con escafandra autónoma aprobadas por la Real Academia de Medicina de Barcelona

El día 15 del pasado mes de junio, tuvo lugar en la Real Academia de Medicina de Barcelona una sesión científica, en forma de coloquio, presidida por el Presidente, doctor don Agustín Pedro Pons, y Vicepresidente, doctor don Lorenzo García Tornel, en la que los doctores don Belarmino Rodríguez Arias y don Carlos Soler Dopff expusieron el tema "Prevención de los accidentes ocasionados por el buceo con escafandra autónoma". Actuaron de co-pONENTE el doctor don Juan Eugenio Sala Matas, cuyos escritos han honrado algunas veces nuestra revista. Hicieron aportaciones a esta sesión científica los señores E. Admetlla, J. Montserrat y J. Rahola, y los doctores A. Azoy Sabata, E. Bosch Monegal, A. Gregorich, C. Lamote de Grignon, J. Lloberas Camino, B. Rodríguez, A. Cuevillas, J. Samsó y el médico de nuestro Cuerpo, doctor Julio del Molino. Entre los diferentes temas de que se versó en esta sesión se aprobaron las "Reglas de prudencia" que publicamos a continuación y que fueron leídas por el doctor don Juan Eugenio Sala Matas.

Tener presente que el agua no es el elemento natural del hombre y que cualquier malestar o incidente, que no tendría en tierra firme la menor importancia, en el agua puede representar el ahogo.

Pasar periódicamente, como mínimo una vez al año, una revisión médica especializada, según normas aceptadas, capaz de descubrir cualquier posible contraindicación para el buceo.

3. Recordar que el peligro mayor de la escafandra autónoma reside en el hecho de la engañosa sensación de facilidad y seguridad que da mientras no se presentan dificultades.
4. En contra de lo que se ha afirmado, es preciso ser un nadador excelente, en el sentido de tener un dominio absoluto del agua. Cuanto más acostumbrado se esté a ella, tantas más probabilidades se tendrán de vencer las dificultades que, tarde o temprano, no dejarán de presentarse.
5. Conocer perfectamente la teoría del buceo con escafandra autónoma, así como el Código de Señales, y saber ejecutar correctamente los ejercicios de seguridad.
6. Cargar siempre las botellas con aire y no con oxígeno. Y recordar que este aire debe ser absolutamente puro.
7. No bucear estando resfriado. Es muy difícil entonces equilibrar los oídos y expone a accidente de los mismos y de los senos paranasales.
8. Ir correctamente equipados, con todos los accesorios necesarios. No poner jamás tapones en los oídos.
9. Es muy aconsejable el empleo de un chaleco salvavidas.
10. No bucear jamás solos. Hacerlo siempre con un compañero y no abandonarse nunca. Como es natural, por lo menos uno de los dos debe estar perfectamente habituado y entrenado en el empleo

CERRAJERIA PARA OBRAS Y DECORACION
TALLERES V. O. J. E.

CARPINTERIA METALICA,
SOLDADURA AUTOGENA
Y ELECTRICA

PROYECTOS Y PRESUPUESTOS SOBRE TODA CLASE DE TRABAJOS DE CERRAJERIA MECANICA

TRINQUETE, 45 (SARRIÀ) - TELÉFONO 239 69 40 - BARCELONA (17)

de la escafandra autónoma. Se debe también disponer de una vigilancia en superficie.

11. Una vez debajo del agua, si los oídos no pueden equilibrarse, no insistir y dejar el buceo para otro día.
12. Evitar el realizar cualquier esfuerzo violento o trabajo pesado, debajo del agua, pues en estas condiciones es mucho más fácil tener un accidente (sensación de ahogo, síncope, accidente de descompresión, etc.).
13. Tener siempre presente la curva seguridad. No pasar de los 40 metros de profundidad (límite práctico de empleo de dicha curva), si no es por causa absolutamente justificada.
14. Respetar siempre las tablas de descompresión acatando sus normas de empleo. No pensar nunca, como muchos equivocadamente creen, «que han sido calculadas con un gran margen de seguridad».
15. Siempre que — por la causa que sea — deba subirse rápidamente, es absolutamente necesario no bloquear la respiración en ningún momento, con el fin de evitar la sobrepresión pulmonar.
16. Siempre que un buceador, en el término de doce horas después de un buceo, aqueje trastornos sospechosos o note dolores en los huesos, articulaciones o músculos, debe ser recomprimido sin pérdida de tiempo.

17. Desterrar el espíritu de record y snobismo y profundidad. Recordar que el buen buceador determina por el número de sus horas de buceo y por la manera como sabe resolver las dificultades que se le presentan, pero no por las profundidades que haya alcanzado, pues esto es un accidente de cualquier buceador, con tal de que sea libre bien sus oídos.
18. La prudencia no significa miedo. No se es un buceador por ser imprudente, sino todo lo contrario.

Peletería
Solsona Romaña, S. A.

Plaza Cataluña, 9, pral. Teléfs. 221 24 37
231 55 40

BARCELONA

M A Y O R
Y DETALL

IMPORTACION Y
EXPORTACION

IBERIA

COMPANIA ANONIMA DE SEGUROS GENERAL

Capital Social totalmente desembolsado
10.000.000 de pesetas

Ramos en que opera:

ACCIDENTES INDIVIDUALES
ACCIDENTES DEL TRABAJO
ACCIDENTES DE AVIACION
AUTOMOVILES - CREDITO
INCENDIOS - INCENDIO DE
COSECHAS - PEDRISCO
RESPONSABILIDAD CIVIL GENERAL
ROBO Y EXPOLIACION
TRANSPORTES - VIDA

Domicilio Social:

PASEO DE GRACIA, 43 - TELEFONO 231 21 21

SORTEO
"NAVIDAD"

Lotería OLIVERA

Rambla de las Flores, 112 - Teléf. 221 38 74 - BARCELONA

FABRICA DE JUGUETES Y ARTICULOS PARA FIESTAS
CONFETTI • BOLAS DE NIEVE • SERPENTINAS

LEON GONZALEZ, S. L.

Marqués de Barbará, 8 - Teléfono 2 21 24 78

BARCELONA

QUELO EN MADRID! UN BOMBERO MUERTO Y DOS HERIDOS

Importante incendio en la colonia «José Antonio Girón»

De nuevo un bombero ha pagado con su vida el cumplimiento de su deber.

Esta vez ha sido en Madrid, en el incendio de un bloque de viviendas, donde un bombero ha hecho honor a la profesión con el más alto sacrificio.

Podríamos afirmar, sin lugar a dudas, que la experiencia de nuestros compañeros madrileños, Enrique Alguacil Vallejo y Carlos López Higuera, era más que suficiente para prever lo arriesgado de aquella situación, pero no vacilaron. Se trataba de evitar que el fuego se propagara aquellas viviendas y era preciso actuar rápidamente y sin vacilaciones: el deber lo exigía. Y allá fueron. Fueron con este entusiasmo que anima a los que sienten en el alma el oficio y los hace luchar ante el obstáculo y luchan y luchan hasta vencerlo. Pero esta vez la suerte les fue adversa y los dos sufrieron quemaduras de primer y segundo grado, falleciendo Enrique Alguacil Vallejo a las pocas horas, víctima de este gran apego que los bomberos tienen a la profesión. Descansen en paz.



Enrique Alguacil Vallejo (†)

El día 18 de julio, a las 16.15, se recibió una llamada de la central telefónica del Servicio, señalando un incendio en la calle León Pinedo de los Carabanchales, barrio C, colonia «José Antonio Girón». El aviso no fue demasiado alarmante, pues indudablemente no se habían dado cuenta de la declaración del fuego, porque no se había roto totalmente la cubierta, que en realidad estaba prendida en su totalidad, y solamente aparecía humo por algún lado. Por esta razón salieron simplemente un auto-bomba y un tanque, puesto que esta mañana está mal de agua. A la llegada de estos camiones, el Capataz subió a hacer el correspondiente reconocimiento con dos bomberos y bajó rápidamente a pedir más servicio y ordenar las instalaciones preparadas para el primer ataque. Mientras tanto, los Bomberos Enrique Alguacil Vallejo y Carlos López Higuera comenzaron sus cuerdas desde cubierta para subir el manillar e iniciar el ataque; pero la propagación del fuego fue tan rápida, que rompió rápidamente la cubierta y se encontraron entre las llamas. Enrique Alguacil buscó seguidamente el camino por donde había entrado, que era un torreón encima de la escalera, con piso forjado y una trampilla, camino que parecía el lógico y más seguro, pero se encontró tan invadido de humo el local, que tardó cierto tiempo en hallar la referida trampilla. Mientras tanto, las llamas y el calor tan intenso que se le causaron las lesiones que le produjeron la muerte. Carlos López Higuera permaneció menos tiempo entre las llamas, por el hecho de haber tratado de hacer salida por el otro faldón de cubierta, con la esperanza de sentirse allí más protegido, y en el momento se hundieron la cubierta y cielo raso y tuvo la suerte de caer en buenas condiciones hasta el piso superior de las viviendas. Desde allí ganó una terraza-balcón y pidió auxilio, para que sus compañeros hicieran la correspondiente escalada y le preparasen el camino de retirada, que él mismo utilizó. Inmediatamente acudieron los bomberos en su ayu-

da y con una ambulancia del Servicio Municipal los trasladaron a la Casa de Socorro del distrito de Palacios, donde le apreciaron a Enrique Alguacil Vallejo quemaduras de primero y segundo grado en la cara, tórax y extremidades superiores e inferiores y a Carlos Higuera quemaduras de primero y segundo grado en las extremidades superiores e inferiores. Debido a su estado, fueron internados en el Centro Quirúrgico de la calle General Ricardos, donde falleció Enrique Alguacil Vallejo a las pocas horas de haber ingresado.

También fue asistido en la Casa de Socorro, pasando luego a su domicilio, el bombero Carlos Higuera Carrión, que sufrió una fuerte contusión en la boca con pérdida de incisivos, durante los trabajos de extinción.

El Capataz se dio cuenta de la importancia del siniestro, ya que era una cubierta de más de 100 metros de longitud por unos 12 de anchura, sin subdividir por muros cortafuegos, en que la propagación fue muy grande por haber hecho tiro interior, lo que hizo que en un momento estuviera toda ella en llamas; y pidió más material, concentrándose rápidamente los vehículos precisos para la extinción del siniestro, a saber:

Tres tanques del Parque núm. 1.

Un auto-bomba «Magirus» y dos tanques del Parque núm. 2.

Dos tanques del Parque núm. 3.

Un tanque del Parque núm. 4.

Dos escalas aéreas en previsión de tener que acudir a puntos de difícil acceso.

La profusión de tanques fue debida a que en la barriada no existen bocas de riego e hizo falta desplazar los tanques para la alimentación de los coches.

Acudieron todos los servicios precisos de ambulancias, Policía Armada, Policía Municipal, autoridades, Director del Servicio y Jefes de Zona francos de servicio ese día.

El entierro se efectuó el día 20, a las 6.30 de la tarde. Salió del Parque primero, al que se había trasladado el cadáver desde el Equipo Quirúrgico de Urgencia número 2, y donde se instaló la Capilla ardiente. El fére-

hasta el cementerio. También desfiló una comitiva de la Guardia municipal de Circulación y Tráfico. En el entierro asistieron representaciones de los distintos servicios municipales.

Ante la tumba de Enrique Alguacil, el Marqués de Grijalba, Delegado del Servicio, pronunció unas conmovedoras palabras en las que destacó las virtudes del Cuerpo de Bomberos y exaltó el heroísmo de Alguacil Vallejo, que le llevó a entregar su vida en cumplimiento de un servicio, anunciando que el Ayuntamiento le concedería la Medalla de Madrid como homenaje póstumo.



El bloque en que ocurrió el incendio.

tro estuvo escoltado por bomberos uniformados, con herramientas de gala. Fue sacado a hombros por seis Bomberos y escoltado por el piquete que le había dado guardia de honor, hasta la carroza fúnebre, que iba precedida de dos carrozas coronarias repletas de coronas recibidas de casi todos los Cuerpos de Bomberos de España, de los diferentes Parques de Madrid, de la Jefatura, de entidades oficiales y de familiares y amigos del finado. La presidencia oficial estuvo constituida por el Teniente Alcalde delegado del Servicio, Marqués de Grijalba; el Presidente de la Diputación Provincial, Marqués de la Valdavia; el Jefe Superior de Policía, señor De Diego, y el Jefe de la Guardia Municipal, Coronel Montero. El duelo del Cuerpo lo presidió el Director del Servicio, don Santiago Soler Garay, acompañado de todos los jefes. Detrás iba, en correcta formación, todo el personal franco de servicio, uniformado, que desfiló ante la carroza en el lugar en que se rezó el último responso, y acompañó luego al cadáver



Apagando los rescoldos.

VIDUR

CRISTAL ENDURECIDO A TODA PRUEBA

Sólo un golpe MUY VIOLENTO puede romperlo

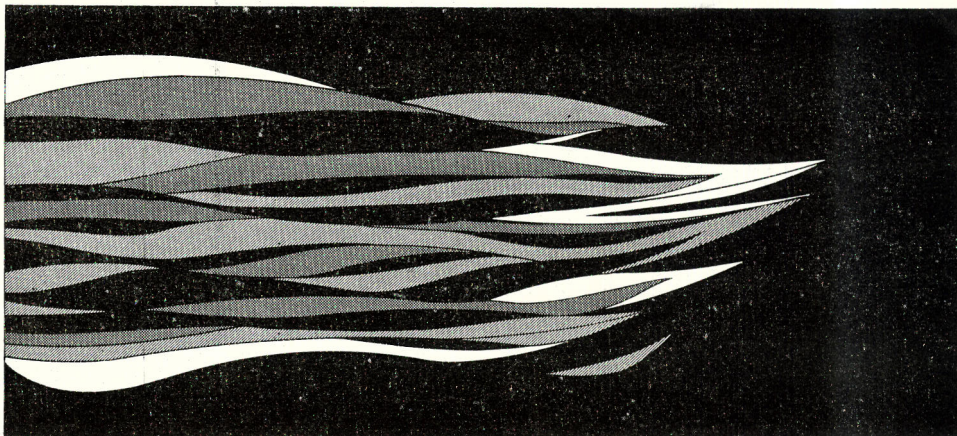
De venta en los principales establecimientos del ramo con la Garantía de CRISTALERIAS A. COMAS RIBO - BARCELONA

DIEZ VECES MAS

Resistente a golpes y al calor
 DURADERO
 HIGIENICO
 ECONOMICO
 PRACTICO
 ELEGANTE

... y diez veces menos de cuidado en su uso

avril



Bálsamo de las quemaduras
alivia los fenómenos dolorosos,
activa la regeneración
mantiene las lesiones libres de infección
hasta su curación

REGAL

UQUIFA

EXTINTORES Y MATERIAL CONTRA INCENDIOS

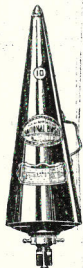
NACIONAL BIOSCA

PROTEGIDOS CON MAS DE 20 PATENTES. MODELOS DE UTILIDAD E INDUSTRIALES

BROMURO DE METILO

Gran potencia dieléctrica de la carga. — Rápida evaporación. — No mancha. — No ataca los metales. — Adecuado para toda clase de vehículos, centrales eléctricas, etc.

CAPACIDADES: 300 gr., 500 gr. y 1.000 gr.



HIDROCARBÓNICOS

Modelo eficaz para toda clase de fuegos en general y reglamentario para espectáculos públicos y recreativos.

CAPACIDADES: 8, 10, 12 y 15 litros.



ESPUMA

Para materias altamente inflamables almacenadas en depósitos o manipuladas en industrias químicas, tintóreas, buques, etc.

CAPACIDADES: 5, 8, 10 y 12 litros

IMPORTANTE: No confundir esta casa con otras de nombre similar. «NACIONAL BIOSCA» tiene su único domicilio de fábrica y oficinas en BARCELONA (13), - PASEO MARAGALL, 101 al 105. - Teléfonos 2 35 84 43 y 2 35 60 97.

escribirá más y mejor con...



Lápices y Bolígrafos



Realizado para JOVI, S.A. por VITTEZ

APAGUE SU SED...

BEBIENDO CERVEZA

DAMM

una de las mejores cervezas de Europa

¡Mucho ojo!



«Bayer»



El producto de fama mundial

Contra, dolores, gripe,
resfriados, reumatismo

Cada tableta contiene 0,5 gr. de Aspirina

Giralt **BOTAS CASCOS Y CORREAJES PARA BOMBERO**

CALZADOS ESPECIALES

BOTAS MONTAÑA, MOTORISTA, ESQUI BOMBERO, BALON-PIE, CICLISTA MONTAÑA, POLAINAS TUBOS, ETC

CALLE VALENCIA, 226 - TEL. 27 98 63 - BARCELONA

GRAFICOS DE SINIESTROS

JUAN GUITART



El día 11 del pasado mes de julio se declaró un importante incendio en una fábrica de pinturas y asfalto, situada en el número 38 de la calle Bilbao, de nuestra ciudad, en donde acudimos con ocho tanques y el coche generador de corriente, habiendo de emplear para extinguir gran cantidad de espumógeno. (Ver las dos fotos de esta columna.)



El día 17 del pasado mes de junio entró en colisión un tranvía del disco 30 con un trolebús de la línea FH, en la calle del Bruch esquina Ausias March. Este Servicio acudió para despejar la calzada.



El día 14 del pasado mes de junio fue requerido nuestro Servicio para acudir en auxilio de las víctimas de una explosión de gas butano ocurrido en la barriada de Las Planas.



El día 28 de junio, en la calle Navas de Tolosa cruce con Concepción Arenal, entraron en colisión una furgoneta de matrícula extranjera con un auto-taxi, resultando herido de consideración un ocupante del primer coche.



SOCIEDAD DE SEGUROS MUTUOS CONTRA INCENDIOS DE BARCELONA

PASEO DE GRACIA, n.º 86

TELEFONO 2 27 90 00

FUNDADA EN 1835

Seguro de Incendios de Edificios

(BARCELONA Y PROVINCIA)

Capital asegurado	9.087.312.500
Socios	9.431
Edificios asegurados... ..	16.275
Bonificación acordada por la Junta de Gobierno sobre las primas oficiales (año 1956)	77%

Las cubiertas del presente número de ¡ALARMA! han sido barnizadas en los Talleres

PE SA FA

Pedro Salvadó Falcó

AUXILIAR DE LAS ARTES GRÁFICAS

CORCEGA, 108 y 110 (entre Calabria y Viladomat) TELÉFONO 30-32-62. BARCELONA

Almacenes Agapito

SEDAS - LANAS - ALGODONES - CONFECCIONES

Calle Buenavista
Menéndez Pidal
Teléfono 227
BARCELONA

Le recuerda las facilidades de pago que da a todo funcionario del Cuerpo de Bomberos y a su familia.

Estos Almacenes están adheridos a C. U. S. A.

¿Quién pita? Almacenes AGAPITO

Los bomberos de Barcelona pueden solicitar informes dirigiéndose a

JOSE M.ª COLL MARTORELL

Bebidas Españolas, S. A.

Fábrica de
Horchata de Chufa

C. Pujadas, 105 Tels. 226 56 94 - 245 06 61
226 56 95 - 245 06 75

BARCELONA

ARCAS Y BASCULAS
SOLER y Cia
OFICINAS ALDANA 3
TELEFONO 2-41-02-91
TALLERES CONDE BORRELL 4
EXPOSICION Y VENTAS
Rta. CATALUÑA 10-TEL.2-21-48-81-BARCELONA

FESTIVAL ANUAL - 1961

Las once menos cuarto de la noche del sábado día del pasado mes de julio, se dio inicio a nuestro Festival Anual del presente año con una magnífica velada



Las Roany Dancer's.

que se celebró en el patio de nuestro Cuartel Anual y en la que desfilaron hasta altas horas de la madrugada los principales artistas que actuaban durante aquellos días en nuestra ciudad.

Hubieron la presentación de la fiesta las gentiles locutoras de Radio Nacional de España en Barcelona se señoras María Amparo Soto e Isabel de Mesa, e hicieron la presentación de los artistas y animaron la fiesta, acompañando en esta labor a las mencionadas señoritas los locutores de las emisoras locales, don José María, don Alberto Nadal y don Estanis González.

Los artistas que desfilaron por nuestra fiesta dedicaron estupendamente a todos los que tuvimos el honor de verlos, con sus magníficas interpretaciones, agradon a todos con el deseo de que llegue pronto el próximo festival para poderles ver de nuevo actuar. Publicamos a continuación sus nombres para testificarles nuestras más expresivas gracias, a ellos y a las empresas que nos los cedieron, rogando nos disculpar si involuntariamente omitimos alguno:

Los artistas cómicos Carmencita and Joe, Conjunto BAR, Trío Andrey, Pedro Hidalgo acompañado por

los hermanos Serra, Marisa Reina, Quinteto Azul y Chris Martin, Maruchy Deyra, Los cinco Burmans, Les Antonin, El Chaparrito, Conjunto Relax, Juan Carlos Monterrey y su conjunto, Ballet Fiesta Brava, La Chunguita con sus calés, José Luis Fernández presentó su Show, que actuaba en el Teatro Cómico; Enrique Guittart, Carmen Vilalta, tiple, acompañada del maestro Espeita; Roberto Paratore presentó a sus Roany Dancer's, Conjunto Gretsosn, Orquesta Ambar, Conjunto Black Star, las exquisitas hermanas Torelló, Margarita y Lolita, nuestro gran amigo el extraordinario Carlitos Romano y tampoco faltaron a nuestra fiesta, con todo su cariño, las aristócratas del ritmo hermanas Allegue.

Punto aparte merece la actuación de nuestro Grupo de Gimnasia Ornamental, el cual fue elogiado por toda la prensa de la ciudad el día siguiente de la fiesta, y queremos, para dar fe a nuestras palabras, publicar unos párrafos que tomamos de un escrito de *El Mundo Deportivo*:

"Esta sorpresa fue trocada en admiración, de manera que los sucesivos ejercicios se fueron realizando,



Pedro Hidalgo acompañado de los hermanos Serra.

con una precisión admirable, ofreciéndonos figuras de una belleza plástica dignas de cualquier grupo profesional y de los sucesivos y cada vez más comprometidos

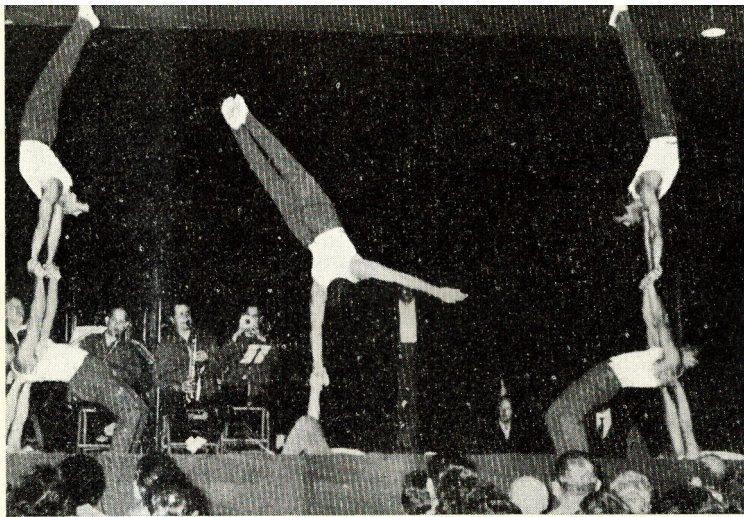
Casa Rojals



M. Campo Sagrado, 21

Tels. 241 23 26 - 241 23 25 - 241 23 24

BARCELONA



Nuestro Grupo de Gimnasia Ornamental durante su magnífica exhibición.

alardes de equilibrios, en los que se rompien todas las leyes de la gravedad, todo ello logrado a base de una conjunción entre el músculo y el cerebro, que nos es dada apreciar muy raramente, sobre todo en los tan escasos grupos amateurs.

No crean nuestros lectores que exageramos en nuestros elogios a causa de un sentimiento por este glorioso Cuerpo, al que tanto debemos agradecer; afortunadamente, la fotografía que ilustra este breve comentario puede dar fe de nuestras palabras y a través de ella, el menos iniciado en los secretos de la gimnasia ornamental y deportiva, puede apreciar que nuestros elogios se quedan cortos, sobre todo al saber que esta magnífica puesta a punto y preparación es lograda en las horas libres de servicios, en las que la mayoría deben sustraerse el bien ganado descanso, para lo que hace falta una vocación y un espíritu de sacrificio sumamente elogiados.

Nuestra felicitación más cordial, desde estas páginas, y con ella la de todos los que sienten la importancia educativa, deportiva y ornamental y el deseo de que sean parcos en sus apariciones y las prodiguen para que sirvan de fecunda semilla."

El domingo día 30, a las doce, se llevó a cabo en el mismo patio, una audición de sardanas a cargo de la cobla «La Principal de Llobregat», bajo el siguiente programa:

- Maria de les trenes Saderra
- Blanes festiu Albertí
- Ballem-la tots? Margarit
- El ratolí de casa Jarimel
- Sota el Mas Ventós Bonaterra
- Maria Mercè Boix



Un aspecto del patio del Cuartel Central durante el baile celebrado el domingo por la tarde. (Fotos de la prensa)

A las seis de la tarde del mismo día, se llevó a cabo un animado baile por la renombrada orquesta S. S. PUR, el cual finalizó a las diez y media de la noche.

ABAURREA, S. A.

VENTA A PLAZOS SIN CUOTA DE ENTRADA

Sastrería - Uniformes - Gabardinas - Reversibles - Camisería - Mantelerías
Sábanas - Toallas - Ropa interior - Calzados - Relojería - Estilográficas, etc.

Fernando, 23, entl.º, 3.º
Entrada por Raurich, 5-Tel. 222 88 15

BARCELONA

CONTRATISTA DE OBRAS
PUBLICAS Y PARTICULARES

CONSTRUCCIONES Y OBRAS

ESTUDIOS
CONSTRUCCIONES

OFICINAS:

Rambla Cataluña 70, 2.º, 1.ª
Teléfono 2 28 44 39

CARBONELL, S. A.

BARCELONA

ALMACENES Y DESPACHOS
Montserrat, 15 - 17
Teléfono 2 43 02 72 - HOSPITAL

CAMPEONES "TROFEO HERNAN"

Por no hallarme en nuestra ciudad, no se pudo dar explicación a ésta en el número anterior, que era la que le correspondía.

Este trofeo se jugó antes del Campeonato de Cataluña en forma de liga, con dos cabezas de serie, o sea en dos grupos, de los que quedaron Hernán y Bombers, como primeros clasificados en ambos grupos, debido a la escasez de fechas, por haber tenido que disputar aquellas fases previas antes del Campeonato de España, dejamos para último esta final que tuvo lugar en nuestro patio del Cuartel Central, venciendo nuevamente a nuestro más directo rival por un claro 3-1, no dejando lugar a dudas de la superioridad puesta de manifiesto en la dilatada temporada 1960-61, de la que más tarde haré algo de historia para orgullo de nuestros jugadores que tanto entusiasmo han puesto a lo largo de la misma, en beneficio del palmarés de nuestra Agrupación.

No les voy a narrar el desarrollo del encuentro por inadecuado del momento — dos meses después —, pero sí manifestar que nuestros oponentes hicieron lo humanamente posible para hacerse con este trofeo, además de llevar su nombre, era el último que quedaba en litigio y el único que podían llevar a su patria, si no hubiese sido por el entusiasmo, coraje y valentía de que nuestros jugadores hicieron gala, unos auténticos almogávares en volea, que con este trofeo ganamos broche de oro a esta magnífica temporada.

también les ganamos. Quedamos campeones de la provincia, hicimos las fases previas contra Lérida y Valencia, ganándoles a ambos, y quedamos campeones de Cataluña, semifinalistas en el Campeonato de España, campeones del «Trofeo Hernán» y semifinalistas del «Trofeo D'Bechades», siendo éste el único trofeo que no hemos podido ganar y que resultó vencedor el C. D. Hispano-Francés. En cuanto al Campeonato de España, ya lo expliqué en mi anterior.

En mi modesta opinión, y a libre crítica, creo que nuestros jugadores, pese a su edad y a las obligaciones propias de su estado, han demostrado poseer un cariño y amor a los colores de nuestra Agrupación, dignos de todo elogio, y que para poder conquistar todo lo antes expresado, han tenido que entrenar y luchar durante los nueve meses que ha durado la temporada. Como entrenador de todos ellos, hago elogio público por la disciplina que han demostrado e interés de superación.

CARLOS CASANOVA

HUMOR BOMBERIL



Sin palabras.

(Exclusivo para esta Revista)

LA VEZ LA VI FLOTA

Son varias las veces que hemos tenido contacto — en varias — con la VI flota americana; sólo de uno nos queda un grato recuerdo. Fue el encuentro con un grupo del portaaviones «Roosevelt», que jugaron un partido carente de técnica, pero con mucho entusiasmo que nos llegaron a convencer. De esto hace media docena de años. De entonces acá hemos tenido varios contactos pero de nula efectividad técnica, por este motivo dejamos el contacto deportivo con los «marines».

Últimamente fueron los del portaaviones «USS-ASP» los que por mediación de su embajada hicieron los trámites para enfrentarse contra nosotros. Recieron una selección de toda la VI flota. Su presencia en nuestro Cuartel despertó curiosidad por su presencia física, la mayoría superaba el 1'90 m. de altura, pero la técnica tenía escasos centímetros. Hicimos un partido de exhibición y, según ellos, aprendieron bastante. Se les invitó a un refresco en la biblioteca. Fuimos correspondidos en visitar el portaavión en visita relámpago.

LA HISTORIA DE LA TEMPORADA

Hemos celebrado unos cuarenta partidos entre internacionales, exhibiciones y competiciones. En la última salida a Francia, celebramos tres encuentros venciendo en los tres. En una visita de los perpignanenses, por motivo de la festividad de nuestro Santo Patrón,

Esmaltería Hispania

M. MARTI

ESMALTADOS EN CHAPA Y FUNDICION

BADAJOS, 128 TELEF. 2 45 05 34
BARCELONA-5

El Frigolat a base de
leche con cacao es delicioso

es un producto Frigo

INDUSTRIAS TITAN, S. A.



PINTURAS, BARNICES, ESMALTES,
TINTAS PARA ARTES GRAFICAS

Av. del Bogatell, 29 al 47 BARCELONA (5)

DECORACION Y REVOQUES EN YESO

JUAN BELLIDO PELEGRINI

TALLER: Bismarck, 23
Teléfono 2 35 38 60

DESPACHO: Valseca, 18, 1.º, 2.º
Teléfono 2 35 43 94

BARCELONA-12

BRAVO

MUEBLES - TAPICERIA
DECORACIONES
ESTILO Y FUNCION

CONSTRUCCION PROPIA

MAYOR DE GRACIA, 183 - 185 (Metro Fontana) - TELEF. 2 27 00 00
BARCELONA

TALLERES ALPI

CAIMAN

FABRICA DE SIERRAS

ESCUDERO, 4
BARCELONA (12) Teléfonos: { 2271646
{ 2277501

PUENTE y Cía. Sdad. Ltda

AMPOLLAS INYECTABLES - FABRICACION MECANICA
TUBOS PARA COMPRIMIDOS - MARCA BOSTON Y SERIGRAFICO

GOMIS, 26 - BARCELONA - TEL. 2 47 22 70



AFLAMMAN

INDUSTRIAL
QUIMICA
VIA

PUIGCERDA, 104
CRISTOBAL DE MOURA, 100
TELEFONO 2 26 70
BARCELONA

Dr. Quehl & Co G.m.b.H.
Chesmiche Fabrik

Noticario

Local

Obsequio de los bomberos madrileños

Con destino a nuestra biblioteca, los bomberos de Madrid nos han obsequiado con un ejemplar de los libros «Madrid», «Toledo» y «Segovia», cada uno de los cuales contiene una magnífica descripción de las mencionadas ciudades, los cuales hemos puesto a disposición de todos en la biblioteca del Cuartel Central.

Agradecemos sinceramente esta fina atención de los bomberos madrileños, que demuestran una vez más el compañerismo que une firmemente a los que desempeñamos esta profesión.

Homenaje a Fleming

El domingo día 6 del corriente mes de agosto, Barcelona realizó un homenaje a la memoria del insigne descubridor de la penicilina, sir Alexander Fleming, cuyo busto figura en una de las plazas de nuestra ciudad. Los bomberos también quisimos sumarnos a tan emotivo acto llevando un ramo de flores al busto de este insigne benefactor de la humanidad.

Visitas

Hemos recibido las agradables visitas de D. Santiago Blanco, bombero de Madrid; de D. Agapito Mazarro Reinoso, bombero de la Empresa Nacional «Calvo Sotelo», de Puerto Rico (Ciudad Real), y del sargento D. Gabriel Comas, de Palma de Mallorca.

También han visitado un grupo de bomberos de Saint Germain (Francia), acompañados de sus familiares, y de Mr. Philippe Reine, Profesor de la Escuela de Protección Civil de París, acompañado de Mr. Henri Maurice y sus respectivas esposas.

Visita a un barco de guerra americano

Gentilmente invitados por el comandante del barco de guerra americano «USS WALDO COUNTY», el día 29 del pasado mes de julio, 33 hijos del personal de nuestro Cuerpo fueron a visitar dicho buque que se hallaba anclado en nuestro puerto, los cuales regresaron encantados de las muchas atenciones que los marinos tuvieron con ellos. Al finalizar la visita fueron obsequiados con una comida típica americana.



La presente fotografía muestra a nuestros pequeños acompañados de tres bomberos, dispuestos a subir al buque.

Queremos expresar con nuestras líneas nuestro sincero agradecimiento al Sr. Comandante y a los marinos del «USS WALDO COUNTY» que tan bien trataron a nuestros pequeños.

Colaboración ciudadana

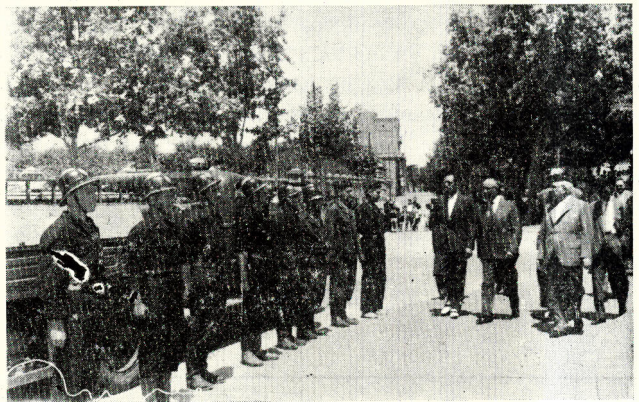
El día 15 del corriente mes de agosto fue requerido este Servicio para que se trasladara a la vecina localidad de Corbera de Llobregat donde se había declarado un fuego de bosque de considerables proporciones.

Se quemaron unos 2.000 pinos que ocupaban una extensión de unos dos kilómetros cuadrados, aproximadamente.

Cabe destacar la eficaz y valiosa colaboración prestada por la Guardia Civil, vecinos y veraneantes de la población, entre los que se encontraba el ex Delegado Provincial de Sindicatos de Barcelona y actual Vicesecretario de Ordenación Social, D. Gonzalo Marcos Chacón y familia, una de cuyas hijas tuvo la desgracia de sufrir lesiones en un pie durante los trabajos de cooperación de la extinción del incendio, lesiones que, afortunadamente, no tuvieron la importancia que en principio se temió.

Nacional

Del 30 aniversario del Cuerpo de Bomberos de Reus



Las presentes fotografías corresponden a unos de los actos celebrados por el Cuerpo de Bomberos de Reus, el día 25 del pasado mes de junio, con motivo de la celebración del trigésimo aniversario de la fundación del Cuerpo, cuyos actos reseñamos, en esta misma sección, en la revista pasada.

Extranjero

Viaje de dos bomberos argentinos

Dos bomberos de Buenos Aires, Leonardo Antico y Enrique Mazzei, han llegado a Roma, trayéndose de la Argenti-



tina un viejo coche de bomberos del año 1925. Los dos argentinos se proponen visitar toda Europa conduciendo el viejo vehículo que, en la foto de Keystone, vemos en un cuartel de bomberos de Roma. Los argentinos han hecho buenas migas con sus colegas italianos. Dos de ellos meditan quizá junto al coche en cómo se apagaban antes los incendios. Sobre el parabrisas puede leerse el cartel que, rodeado de diversas banderas, dice: «A los bomberos del mundo: ¡Salud!»

(Gentileza de EL NOTICIERO UNIVERSAL)

Aviso de "Alarma" a las industrias que se relacionan con

El celuloide. — Distribuidores de películas. — Pisos de vivienda. — Archivos fotográficos. — Fotografías. — Recuperación. — Juguetes. — Herrajes de serrado de madera. — Almacenes de maderas en tablas. — Carpinterías. — Pinturas. — Almacenes de pinturas sintéticas. — White. — Aguarrás y destilados de madera. — Aceites disolventes con benzol. — Fábricas de crema de cacao. — Manipulación y fabricación de plásticos vinílicos. — Fábricas y molinos de cereales. — Bosques de pino con agujas caídas y hojas de hierba seca. — Máquinas del campo. — Repuestos de combustible en estaciones. — Talleres de reparación de piezas con gasolina:

Limpieza de pelusas en almacenes y fábricas de tejidos, los ventiladores, máquinas y poleas en movimiento.

Extremen las medidas de prevención, alejen los focos de calor, chispas, golpes con martillos, serrero, picos, palas.

Extingan las llamas hasta el final, remuevan los rescoldos o pisando las colillas.

Observen si los pisos son aislantes y de resistencia plástica, si hay descargas electrostáticas.

Dispongan las películas y pinturas en lugares húmedos o sitúen en sus almacenes vasijas que absorban la superficie con agua.

Las predicciones climatológicas que se hacen en agosto y septiembre y que son altamente peligrosas para el incendio.

PRODUCTOS IGNIFUGOS

Solución y Pintura Ignífuga

Hace incombustibles telas y maderas.
Obligatorio en Cines, Teatros y Salas de fiestas.
Aprobado por la Dirección General de Seguridad

E. P. B.

FUMIX

Desinfecciones FUMIX

Autorizado por las Direcciones Generales de Sanidad y Ganadería.
Desinfección, Desinsectación y Desratización de toda clase de locales, ropas, libros, etc.

BARCELONA: Pasaje Permanyer, 7. Tel. 221 07 48 • **MADRID:** Luis Mitjans, 16. Tels. 251 23 18 - 251 53 18

A B C del PLASTICO POLITHENO

Especialidad en envases y envoltorios para las industrias alimentarias, farmacéuticas, químicas, textiles, etc.

MODELOS PATENTADOS

PASAJE DE LA MERCED, 5 - TELEFONO 2 23 78 85 - BARCELONA

C. G. T. F. S. A.

SOCIEDAD ANÓNIMA

MUTLLLO

Fábrica de Cardas y Cables

Alemania, 345
Tel. 2 85 21 16
SABADELL

DIPOPLAST

Plásticos Industriales-Instalaciones y Recubrimientos
Anticorrosivos-Moldeo por vacío prensado y soplado

Sagrera, 138-140
Teléf. 251 90 37
BARCELONA

Restaurante

CORBERA

de
SALVADOR FISAS

ALDANA, 8 **BARCELONA** TEL. 24 11 11

Construcción de recambios para Automóviles, Camiones y Tractores

Gabriel Brías

Grupos diferencial, Ejes paliers, Engranajes, Cambio
marchas, Distribución, etc.

Paseo de Verdún, 4 **BARCELONA** Teléf. 251 15 53

Juan Crusat Cubells

DE
GRAFICAS CRUSAT

Salvadors, 12 - Teléf. 231 11 82 **BARCELONA**

I. D. E. M. E.

IBÉRICA DE ESPECIALIDADES METALÚRGICAS Y ELÉCTRICAS, S. L.

Concesionarios de la venta exclusiva para España de los productos de
Tréfileries et Laminaires de Précision

GILBY - FODOR, S. A.

(antigua GILBY WIRE, S. A.)

RUEIL-MALMAISON (S & O) Francia

Fábrica de alambres, hilos, cintas, bandas y tubos de aleaciones especiales
para la Industria Eléctrica, Electrónica, Química, Galvanotécnica, Textil, etc.

Aribau, 240 **BARCELONA - 11** Tel. 237 31 97

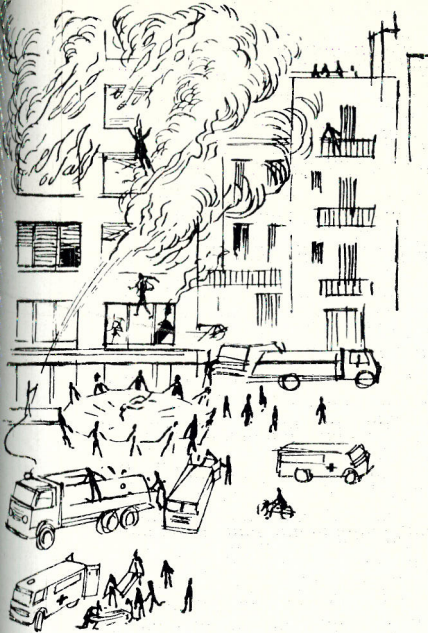
Jordá

**ELECTRODOMESTICOS - RADIO
FOTOGRAFIA - TELEVISIÓN**

Consejo de Ciento, 275
Teléfono 222 93 17 **BARCELONA**

Antes el lanzarse era un peligro de muerte ...

ahora NO!

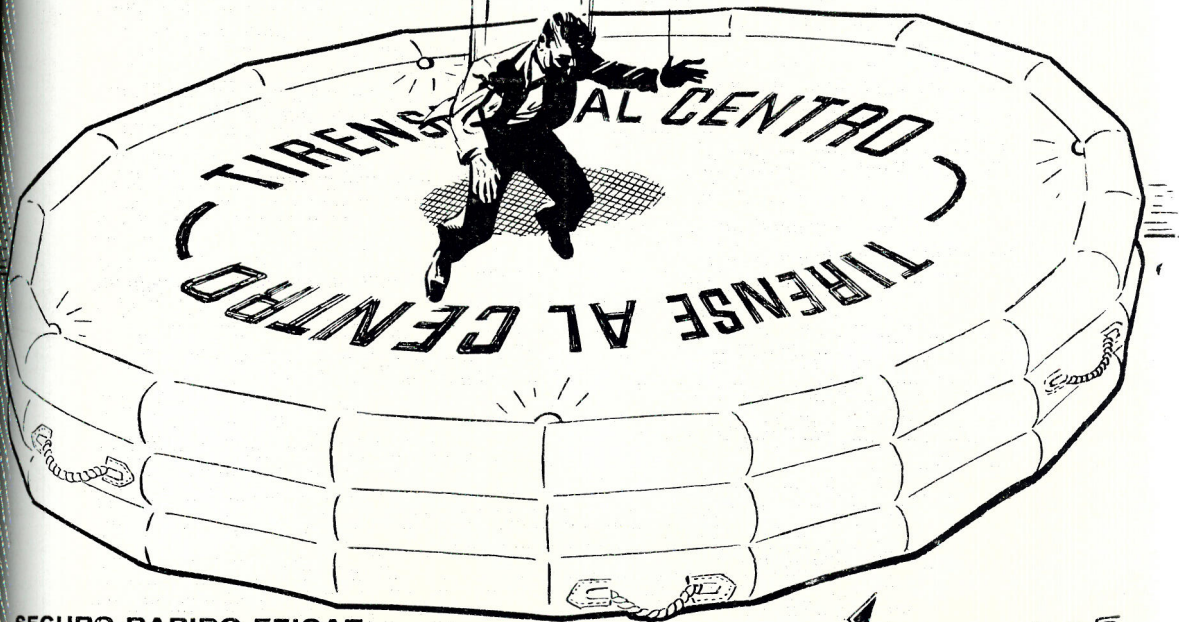


ANTES

la mayoría de los bomberos tenían que dedicarse a sostener la manta salvavidas.

AHORA

con un solo bombero que esté al cuidado de las personas que se tiran desde ventanas o balcones, es suficiente, los demás pueden dedicarse a la extinción del incendio.



SEGURO-RAPIDO-EFICAZ

**SALVAVIDAS NEUMATICO
PARA CHOCOS CONTRA CAIDAS**

ASTILLEROS NEUMATICOS DUARRY

Duarry
SISTEMAS Y MODELOS
PATENTADOS

FABRICA: ROSELLON, 1 AL 13 - INFANTA CARLOTA JOAQUINA, 20 AL 30
TELEFONOS: 239 44 01 - 239 44 02 - 230 11 56 - 250 29 48

BARCELONA - 15

DELEGACION EN MADRID: AVDA. JOSE ANTONIO, 8 - TELEF. 222 12 63

MADRID - 14

ANTIFYRI

Diversidad de marcas en los chásis.

Unidad de garantía en el eq



ANTIFYRE: Núñez de Balboa, 47. Tel. 2 26 60 68